



DVD-SPILLER/ VIDEO OPPTAKER

BRUKERHÅNDBOK

MODELL : V181 / V161



Norsk

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og helt igjennom før tilkopling, bruk og justering av dette produktet.

Sikkerhetsforskrifter



MERK

FARE FOR ELEKTRISK
SJOKK MÅ IKKE ÅPNES



MERK: FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT MÅ IKKE DEKSEL (ELLER BAKDEKSEL) FJERNES. DET FINNES INGEN DELER INNE I PRODUKTET SOM BRUKERE KAN REPARERE. OPPSØK FAGFOLK HVIS PRODUKTET MÅ REPARERES.



Dette lysesymboler inne i et likesidet trekant er en advarsel for brukeren om at det finnes uisolert spenning inne i produktet som kan være kraftig nok til å kunne forårsake personskader.



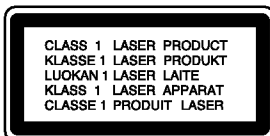
Utropstegnet inne i en likesidet trekant er en advarsel for brukeren om at det er viktig informasjon om bruk og vedlikehold (service) av produktet i lesestoffet som følger med.

ADVARSEL: FOR Å UNNGÅ BRANN ELLER ELEKTRISK STØT BØR IKKE DETTE PRODUKTET UTSETTES FOR REGN ELLER FUKTIGHET.

FORSIKTIG: Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer apparatet i overensstemmelse med produsentens anvisninger.

Kabinettet har slisser og åpninger for ventilasjon og for å sikre pålitelig drift av produktet og for å beskytte det mot overoppheting.

Åpningene må aldri blokkers ved at produktet plasseres på en seng, sofa, teppe eller tilsvarende underlag. Ikke plasser produktet på et innesluttet sted, slik som i en bok-hylle eller stativ med mindre det er sørget for tilstrekkelig ventilasjon og produsentens anvisninger er fulgt.



ADVARSEL:

Denne Digitale Video Disc spilleren bruker en laserstråle. For at dette produktet skal brukes på riktig måte bør denne brukerveiledningen leses, og også beholdes for fremtidig bruk. Hvis enheten må vedlikeholdes må du kontakte et autorisert verksted – se fremgangsmåte for service.

Brukeren kan utsettes for farlig stråling hvis kontroller brukes, justeringer foretas eller produktet brukes på annen måte enn det som er spesifisert i denne veiledningen.

For å unngå stråling må du ikke ta av lokket. Det er synlige laserstråler når den er åpnet. IKKE SE RETT INN I STRÅLEN.

FORSIKTIG: SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AVGIS DERSOM ENHETEN ÅPNES OG SPERRER OPPHEVES.

ADVARSEL: Dette apparatet må ikke utsettes for dryppende vann eller vannsprut. Gjenstander som er fylt med væske, som for eksempel vaser og lignende, må ikke settes på apparatet.

SERIENUMMER: Serienummeret finnes på baksiden av enheten. Dette nummeret er unikt og er ikke tilgjengelig for andre. Du bør skrive ned anmodet informasjon og beholde denne veiledningen som et permanent bevis på kjøpet ditt.

Modell nr. _____

Serienr. _____



Kaste det gamle apparatet

1. Når dette symbolet med en søppeldunk med kryss på er festet til et produkt, betyr det at produktet dekkes av EU-direktivet 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbrugsstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringsstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

Advarsel angående koblingskabelen.

De fleste apparater må koples separat.

Det betyr at de koples til el. lenke med enkel utgang tilsluttet til apparatet uten skjøte ledninger eller tilleggsutganger. Sørg for oppfyllelse av alle tekniske data oppvist i bruksanvisningen.

Overlaste, skadede eller løse veggkontakter, skjøte ledninger, skadede kabler eller ledningssystem kan være farlige og også kan føre til elektrisk støt. Regelmessig se etter kabelskader på ledningene. Dersom feil eller dårlig kvalitet skulle oppstå, ta apparatet av kontakten og kontakt fagfolk for reparasjon.

Ta godt vare på kabelen og bevar den fra fysisk eller mekanisk støt, bøyning, vridning kverkning i dør eller trampe på. Ta vare på bryterne, veggkontakter og ledningsutganger.

For å kople apparatet fra strømmen trekkes støpselet på strømledningen ut av veggkontakten. Under installasjonen må du påse at strømstøpselet er lett tilgjengelig.



Dette produktet er produsert i samsvar med krav for radioforstyrrelser i henhold til direktiver EEC 89/336/EEC, 93/68/EEC og 73/23/EEC.

Ikke forsøk å reparere produktet selv!

Les først igjennom bruksanvisning!

Ett hvert forsøk på reparasjon eller inngrep i dette produkt av ikke autorisert servicepersonell er farlig og vil medføre bortfall av garanti!

Innholdsfortegnelse

Introduksjon

Sikkerhetsforskrifter	2
Innholdsfortegnelse	3
Før bruk	4-5
Symboldisplayet	4
Symboler som benyttes i denne håndboken	4
Merknader om plater	4
Behandling av plater	4
Oppbevaring av plater	4
Rengjøre plater	4
Velge kilde for visning	4
Ulike typer spillbare plater	5
Sonekode	5
Frontpanelet	6
Fjernkontrollen	7
Bakpanelet	8

Forberedelser

Tilkøplinger	9-10
Koble til en TV og parabol	9
Tilkobling av ekstrautstyr	10
Innen drift - Video	11-15
Innstille en videokanal på TV-apparatet	11
Bruke videoopptakeren for første gang	11
Innstilling av klokken Manuelt	12
Innstilling av fargesystemet	12
Hvordan bruke hovedmenyen	13
Innstilling av TV-stasjoner Automatisk	13
Innstilling av TV-stasjoner Manuelt	14
Endre rekkefølgen av TV-stasjoner	15
Slette TV-stasjoner	15
Før bruk - DVD-spiller	16-19
Vise plateinformasjon på skjermen	16
Første innstillinger	16
Vanlig drift	16
LANGUAGE	17
• Menu Language	17
• Disc Audio / Subtitle / Menu (Lydplate / Teksting / Meny)	17
DISPLAY	17
• TV Aspect (TV-aspekt)	17
• Display Mode (Displaymodus)	17
• Progressiv skanning	17
• TV Output Select	17
AUDIO	18
• Dolby Digital / DTS / MPEG	18
• Sample Freq. (Avsøkingsfrekvens)	18
• Dynamic Range Control (DRC)	18
• Vocal (stemme/sang)	18
LOCK (Barnesikring)	18
• Rating (Klassifisering)	18
• Password (Sikkerhetskode)	18
• Area Code (Landskode)	19
ANNET	19
• PBC	19
• Automatisk avspilling	19
• DivX(R) VOD	19

Betjening


Bruk med kassett	20-23
Avspilling av et bånd	20
• Hoppe over CM (Commercial Message - Reklame)	20
• OPR (Optimum Picture Response - Optimal bilderespons)	20
ITR (Instant Timer Recording - Automatisk, tidsinnstilt opptak)	21
Timer-opptak Ved hjelp av skjermvisning (OSD)	22-23
Ytterligere funksjoner - VCR-del	24-26
Hi-Fi stereo Lydsystem	24
Skjermvisning (OSD)	24
Nullstille båndtellerverket	24
Innstilling av dekoderen	24
Video Doctor (Selv-diagnose)	25
Wide Screen Kompatibilitet (16:9)	25
1W-modus (strømsparingsmodus)	25
Opptak fra eksterne kilder	26
Kopiere fra DVD til videokassett	26
Generelle avspillingsfunksjoner - DVD-del	27
Avspilling av DVD eller Video CD	28
Ytterligere funksjoner	28
• 3D Surround	28
• Tidssøk	28
• Markørsøk	28
• Minne for sist viste scene	28
• Skjermsparer	28
Spille av en Audio-CD eller MP3/WMA-fil	29
Programmert avspilling	29
• Gjenta programmerte spor	29
• Slette et spor fra programlisten	29
• Slette hele programlisten	29
Vise en JPEG-fil	30
Lysbildevisning	30
Stillbilde	30
Gå til en annen fil	30
Zoom	30
Rotere bildet	30
Spille av en DivX Movie-fil	31
Spille av en DVD-plate i VR-format	32
Ytterligere betjening	33
Kontroller andre TV-apparater med fjernkontrollen	33
Vedlikehold og Service	33
Referanse	
Liste over språkkoder og områdekoder	34
Liste over språkkoder	34
Liste over områdekoder	34
Feilsøking	35
Specification	36

Før bruk

For å sikre en korrekt drift av dette produktet, vennligst les denne håndboken nøye og ta vare på den for fremtidig referanse.

Denne håndboken gir informasjon om drift og vedlikehold av DVD-spilleren din. Skulle den trenge service, bør du kontakte et autorisert servicesenter.

Symboldisplayet








"  " kan muligens vises på TV-displayet når apparatet er i drift, og indikerer at funksjonen som omtales i denne håndboken ikke er tilgjengelig den aktuelle DVD-videoen.

Symboler som benyttes i denne håndboken

Merk: Spesielle merknader og driftsegenskaper.

Tip: Tips og råd som gjør oppgaven lettere.

Et avsnitt hvis tittel inneholder et av de følgende symbolene angår bare platen som tilsvarer dette symbolet.

-  Alle plater som er listet opp nedenfor
-  DVD og avsluttet DVD±R/RW
-  Video CD-er
-  Lyd-CD-er
-  MP3-plater
-  WMA-plater
-  DivX-plater

Merknader om plater

Behandling av plater

Ikke ta på platens avspillingsside. Hold platen i kanten slik at det ikke blir merker etter fingrene på overflaten. Lim aldri papir eller tape på platen.

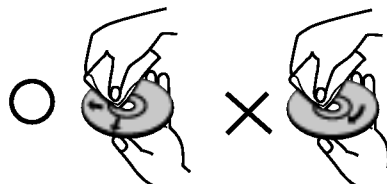


Oppbevaring av plater

Oppbevar platen i esken etter å ha spilt den. Beskytt den fra direkte sollys eller andre varmekilder, og la den aldri ligge i en bil som står parkert i solen.

Rengjøre plater

Fingeravtrykk og støv på platen kan gi dårlig billedkvalitet og lydforvrengninger. Tørk av platen med en ren klut før avspilling. Tørk fra midten og utover.



Bruk ikke sterke løsemidler som alkohol, bensin, tynner, rensmidler eller antistatisk spray som er beregnet på vinylplater.

Velge kilde for visning

Du må velge en av programkildene (DVD eller VCR) å vise på TV-skjermen.




- **Hvis du vil velge DVD-spilleren som programkilde:**
Trykk på DVD inntil DVD-indikatoren i displayvinduet vises, og signalet fra DVD-spilleren vises på TV-skjermen.
- **Hvis du vil velge videospilleren som programkilde:**
Trykk på VCR inntil VCR-indikatoren i displayvinduet vises, og signalet fra videospilleren vises på TV-skjermen.

Merknader:

- Hvis du setter inn en plate mens spilleren er i videomodus, vil spilleren automatisk skifte til DVD-modus.
- Hvis du setter inn en kassett uten skrivebeskyttelse mens spilleren er i DVD-modus, vil spilleren automatisk skifte til videooptakermodus.

Før bruk (Fortsatt)

Ulike typer spillbare plater

	DVD (8 cm / 12 cm plate)
	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm plate)
	Audio CD (8 cm / 12 cm plate)

I tillegg spiller denne enheten Minnekort, DivX-mapper, DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW, SVCD, og CD-R / CD-RW som inneholder lydtitle, MP3, WMA, og/eller JPEG-mapper.



Det forutsetter en egenskap som gjør det mulig å avspille en DVD-RW disk som ble brent i video-opptaksformat.

Merknader:

- Alt etter hvordan opptakene er blitt gjort, eller hvordan CD-R/RW (eller DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) platene er, er det noen CD-R/RW (eller DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) plater som ikke kan spilles på denne enheten.
- Benytt ikke CD-er som ikke er runde (f.eks. hjerteformet eller åttekantet), da disse kan forårsake funksjonsfeil.
- Denne DVD-spilleren krever at plater og opptak holder en viss teknisk standard for å kunne gi en optimal avspilingskvalitet. Forhåndsinnspilte DVD-er får automatisk disse standardene. Det er mange ulike typer innspillingsbare plateformat (inkludert CD-R som inneholder MP3 eller WMA filer) og disse må ha en spesiell beskaffenhet (se over) for å oppnå en kompatibel avspilling.

Kunder bør være oppmerksom på at en må ha tillatelse til å nedlaste MP3 / WMA filer og musikk fra Internet. Vårt firma har ikke rett til å gi denne tillatelse. Den må fås fra copyright-innehaveren.

Sonekode

Denne enheten er påtrykt en sonekode på baksiden. Denne enheten kan kun spille av DVD-plater merket med samme sonekode som på baksiden av enheten eller "ALL".

Merknader om sonekoder

- De fleste DVD-plater har et merke som er lett synlig på omslaget, med et eller flere numre. Dette nummeret må tilsvare din DVD-spillers sonekode, hvis ikke kan platen ikke spilles.
- Hvis du forsøker å spille en DVD med en annen sonekode, vil beskjeden "Check Regional Code" vises på TV-skjermen.

Merknader på opphavsrettigheter:

Opphavsrettsligbeskyttet materiale må ikke kopieres, kringkastet, vises, sendes på kabel, spilles offentlig eller leies ut uten at tillatelse for dette er innhentet.

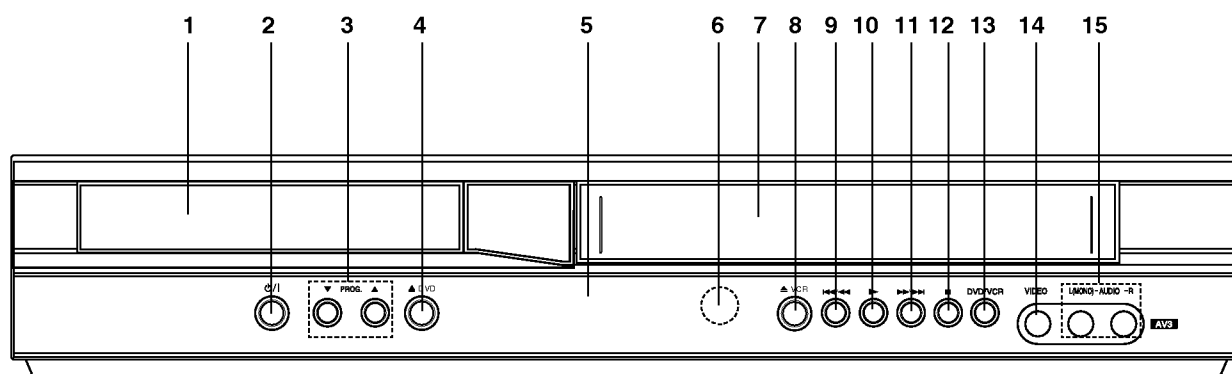
Dette produktet kommer med kopibeskyttelse utviklet av Macrovision. Signaler for kopibeskyttelse er tatt opp på noen plater.

Hvis disse platene tas opp på video vil bildet være fordreid. Dette produktet kommer med teknologi som er opphavsrettslig beskyttet av krav fra visse amerikanske patenter og andre forstandsmessige opphavsrettigheter som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Bruk av denne kopibeskyttelsesteknologien må autoriseres av Macrovision Corporation og skal først og fremst brukes i hjem og andre mindre visningssteder hvis ikke annen godkjennelse er innhentet fra Macrovision Corporation. Det er ikke tillatt å demontere eller reversere denne teknologien.

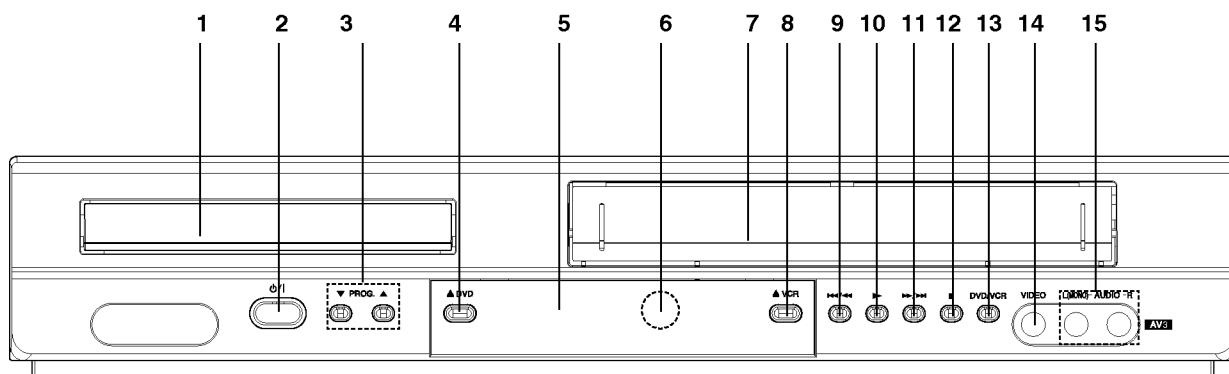
FORBRUKERE BES MERKE SEG AT IKKE ALLE HØYOPPLØSELIGE TV-APPARATER ER FULLT UT KOMPATIBLE MED DETTE PRODUKTET, OG UREGELMESSIGHETER KAN KOMME TIL Å VISES PÅ SKJERMEN. I TILFELLER AV PROGRESSIVE SCAN-PROBLEMER MED MODELL 625, ANBEFALES AT BRUKEREN SKIFTER TILKOPLING TIL UTGANGEN MED STANDARD DEFINISJON. HVIS DU HAR SPØRSMÅL OM TV-APPARATETS KOMPATIBILITET MED DENNE MODELL 625P DVD-SPILLER, BES DU VENNLIIGST TA KONTAKT MED VÅRT KUNDESENTER.

Frontpanelet

MODELL : V181



MODELL : V161



1. Plateskuff

Legg i en plate her.

2.

Skrur spilleren AV eller PÅ.

3. PROG. (▼/▲)

Kanalprogramvelgere.


4. DVD

Åpner eller lukker plateskuffen.


5. Tekstvinduet


Viser gjeldende status til spilleren.


DVD: DVD-spiller er valgt.

 : En plate er lagt inn i DVD-spilleren.

[P]: Indikerer at Progressive Scan er aktivert.

 : Indikerer repetisjonsmodus.

 : DVD+VCR er i tidsstyrt innspilling, eller en tidsstyrt innspilling er programmert.


 : En kassett er lagt inn i videospilleren.

VCR: VCR-spiller er valgt.

REC: VCR-innspilling er aktivert

Kopiering i gang fra DVD til VCR.

TV: Indikerer TV-modus. (Se Notater på side 21.)

 : Indikerer total spilletid/medgått tid/gjeldende tid.

6. Fjernkontrollsensor

Pek fjernkontrollen til DVD-spilleren mot denne.

7. Kassettholder

8. VCR

Kassettutlø-sning.

9.

Gå til begynnelsen av gjeldende kapittel/ spor eller til FORRIGE kapittel/spor.

Trykk ned og hold i to sekunder for å søke hurtig tilbake. Spoler båndet tilbake.

10.

Starter avspilling.

11.

Gå til NESTE kapittel/spor.

Trykk ned og hold i to sekunder for å søke hurtig fremover. Spoler båndet forover.

12.

Stopper avspilling.

13. DVD/VCR

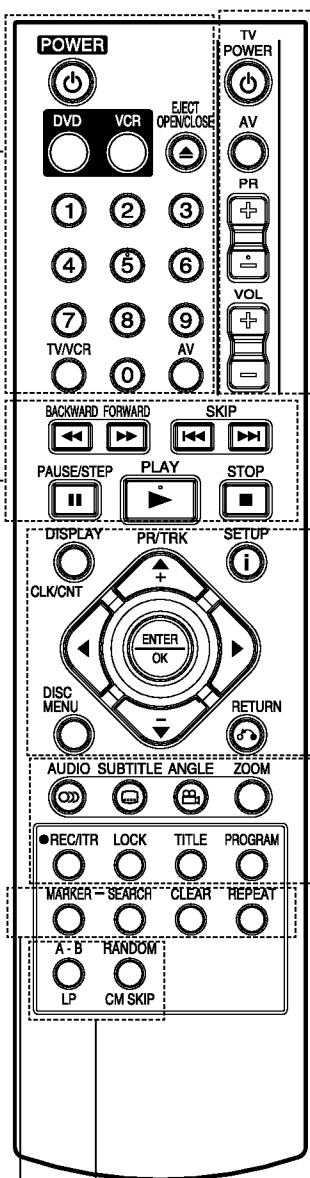
DVD/VCR-velger.

14. Videoinngang.

15. Lydinngang (V/H).

Fjernkontrollen

- POWER (strøm)**
Slår enheten PÅ eller AV.
- DVD/VCR-velgerknapp**
Velger fjernkontrollens driftsmodus.
- OPEN/CLOSE EJECT (Åpne/lukke/utløse)**
Åpne eller lukke CD-skuffen.
Kassettutløser
- Nummertaster 0-9**
Velg nummererte poster i en meny.
- TV/VCR**
Veksle mellom TV-ens kanalvelger og VCR-ens interne kanalvelger.
- AV**
Velg inngangskilde for opptak på video.
- BAKOVER / FOROVER (◀◀ / ▶▶)**
DVD: Søk bakover eller forover.
VCR: Spoler kassetten tilbake i STOP-modus, for hurtigsøking bakover med bilde, og spoler kassetten fremover i STOP-modus for hurtigsøking fremover med bilde.
- SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)**
Hopper til neste kapittel eller spor. Går tilbake til starten på gjeldende kapittel eller spor, eller tilbake til forrige kapittel eller spor.
- PAUSE/STEP (||)**
Midlertidig pause i avspilling/trykk flere ganger for avspilling bilderamme for bilderamme.
- PLAY (▶)**
Starter avspilling.
- STOP (■)**
Stanser avspilling.
- MARKER**
Merk et sted under avspilling.
- SEARCH (søk)**
Vis MARKER SEARCH-menyen.
- CLEAR (nullstille)**
Nullstille et spornummer på programmenyen eller et merke på menyen MARKER SEARCH.
Tilbakestill telleverket til null.
- REPEAT**
Repeteer kapittel, spor, tittel, alt.



- TV-kontrollknapper (se s. 33)**
TV POWER: Slår TV'en PÅ og AV.
TV AV: Velger TV kilden.
TV PR +/-: Velger TV-kanal.
TV VOL +/-: Regulerer TV-volumet.
- DISPLAY**
CLK/CNT (klokke/teller)
Tilgang til skjermdisplay.
Viser deg gjeldende klokkeslett eller teller.
◀ ▶ ▲ ▼ (venstre/høyre/opp/ned)
Velg en post i menyen
- PR/TRK(+/-)**
Velg videokanalprogram.
For å justere sporingen.
For å kontrollere vertikal skjelving under stillbilde.
- ENTER/OK**
Bekreft menyvalg.
- SETUP (oppsett) / i**
Får tilgang til eller fjerner oppsettmeny.
- DISC MENU (Diskettmeny)**
Få tilgang til menyen på en DVD-diskett.
- RETURN (retur)**
Fjerne oppsettmenyen.
Viser menyen for en video-CD med avspillingskontroll.
- AUDIO (lyd)**
Velg lydspåk (DVD) eller lydkanal (CD).
- SUBTITLE (teksting)**
Velg et tekstespråk.
- ANGLE (vinkel)**
Velg DVD-kameravinkel hvis den er tilgjengelig.
- ZOOM**
Gir et forstørret videobilde.
- REC/ITR**
Ta opp inngangskildene på video.
- LOCK (barnesikring)**
Slå barnesikringen på og av.
- TITLE (tittel)**
Vise CD-ens tittelmeny hvis den er tilgjengelig.
- PROGRAM**
Få tilgang til programmeny eller fjern den.
- A-B/LP**
Gjenta sekvensen.
Velg opptakshastighet.
- RANDOM/CM SKIP**
Spiller spor i tilfeldig rekkefølge.
CM-skip

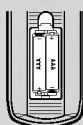
Bruksrekkevidde til fjernkontroll

Pek fjernkontrollen mot sensoren og trykk på knappene.



Du må ikke blande gamle og nye batterier. Du må heller ikke blande forskjellige batterityper (vanlig, alkaliske osv.).

Installasjon av batterier til fjernkontroll



Fjern lokket til batterirommet på baksiden av fjernkontrollen og legg i to R03 (størrelse AAA) batterier. Pass på at de legges i med ⊕ og ⊖ i riktig retning.

Bakpanelet

ANTENNE

(Tilkople antennen ved hjelp av denne kontakten)

VIDEO/AUDIO OUT (Venstre/Høyre) (DVD/VCR OUT)

Kople til TV med video og audio innganger.

COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO UT (Y Pb Pr) (DVD EXCLUSIVE OUT)

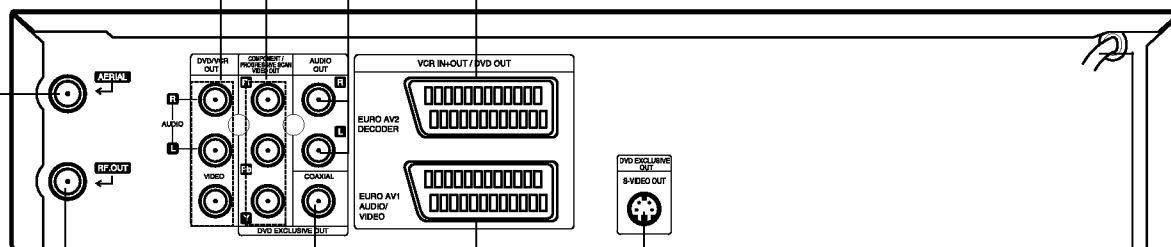
Kople til et TV-apparat med innganger for Y Pb Pr.

AUDIO OUT (Venstre/Høyre) (DVD EXCLUSIVE OUT)

Kobles til en forsterker, radioforsterker eller stereosystem.

EURO AV2 DECODER

Kobler til en dekodeer for betalings-TV



AC-strømlidning

Kobles til en strømkilde.

S-VIDEO UT (DVD EXCLUSIVE OUT)

Kople til TV-apparat med S-Video inngang.

EURO AV1 AUDIO/VIDEO (VCR IN+OUT / DVD OUT)

Skal kobles til fjernsynet ditt eller en annen videospiller.

COAXIAL (Kontakt for digitale signaler) (DVD EXCLUSIVE OUT)

Kobles til digitalt (koaksialt) digitalt utstyr.

RF.UT

(Tilkople din TV ved hjelp av denne kontakten)



Du må ikke berøre de indre tappene på kontaktene på det bakre panelet. Elektrostatisk utladninger kan forårsake permanent skade på enheten.

Tilkoplinger

Advarsel:

- Pass på at DVD-spilleren er koblet direkte til TV-en. Sett TV-en på riktig kanal.
- Du må ikke koble DVD-spillerens AUDIO OUT kontakt til platespillerinngangen på stereoanlegget ditt.

Koble til en TV og parabol

Gjør én av følgende koblinger, avhengig av kapasiteten til utstyret du har.

Basic connection (AV)

1. Koble **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** på denne enhetens bakpanel til scart-inngangen på TV-en ved hjelp av en SCART-plugg. **(T1)**.
2. Visse TV-sendere utsender kodete TV signaler som kan bare ses etter avkodning med en dekodeur du har kjøpt eller leiet. Du kan tilkople en slik dekodeur til denne enheten. **(T2)**.

eller

1. Koble **VIDEO (DVD/VCR OUT)**-kontaktene på DVD-spilleren til motsvarende innkontakter på TV-apparatet ved hjelp av videokabelen **(V)**.
2. Koble venstre og høyre **AUDIO (DVD/VCR OUT)**-kontaktene på DVD+VCR-opptakeren til venstre og høyre audio-innkontakter på TV-apparatet ved hjelp av audiokablene **(A1)**.

Merknader:

De kodete TV-signalene (CANAL+ eller PREMIERE) blir ikke dekodet i 1W-modus (se side. 25).

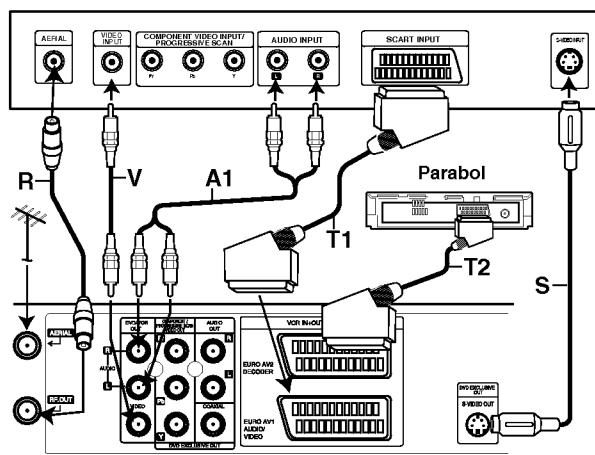
Grunnleggende kobling (RF)

1. Koble RF-antennekabelen fra innendørs/utendørsantennen til antenneinngangen på baksiden av denne enheten.
2. Koble den leverte RF-antennekabelen fra RF-utgangen på baksiden av denne enheten til fjernsynets antenneinngang. **(R)**.

• S-VIDEO anslutning

1. Koble **S-VIDEO** kontakten på apparatet til S-Video inngangskontakten på TVn med hjelp av S-Video kabelen **(S)**.
2. Koble de venstre og høyre **AUDIO UT** kontakter på apparatet til de venstre og høyre lydinn ganger på TVn med hjelp av lydkabler **(A1)**.

TV-ens bakside



Denne enhetens bakside (grunnleggende kobling)

DVD EKSKLUSIV UT tilkopling

Komponent Video Farge Strøm Tilkopling

1. Koble **KOMPONENT VIDEO UT/PROGRESSIVE SCAN**-kontaktene på apparatet til motsvarende inngangskontakter på TVn med hjelp av Y Pb Pr kabelen. **(C)**.
2. Koble de venstre og høyre **AUDIO UT** kontakter på apparatet til de venstre og høyre lydinn ganger på TVn med hjelp av lydkabler. **(A2)**.

Tilkopling med Progressive Scan

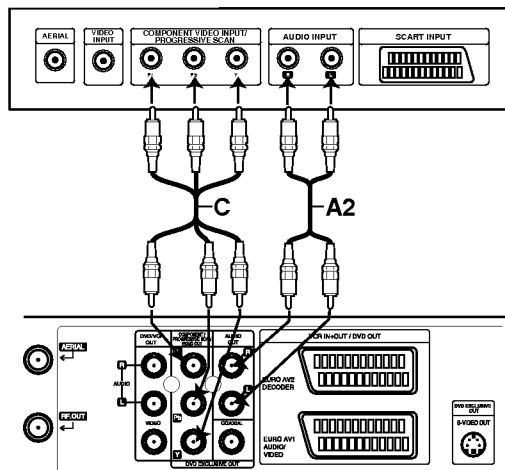
- Hvis TV-apparatet ditt er høyoppløselig eller av typen "digital ready", kan du utnytte DVD-spillerens progressive scan-signal for høyest mulig oppløsning.
- Hvis TV-apparatet ikke godtar Progressive Scan-formatet, vil bilder se forvrengt ut hvis du prøver Progressive Scan fra DVD-spilleren.

1. Koble **COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT**-kontaktene på DVD-spilleren til de tilsvarende kontaktene på TV-apparatet ved hjelp av Y Pb Pr-kabelen.
2. Koble venstre og høyre **AUDIO UT**-kontakter fra DVD-spilleren til venstre og høyre **AUDIO INN**-kontakter på TV-apparatet ved hjelp av audiokablene.

Merknader:

- Sett Progressive til "On" på oppsettmenyen for progressive signal, se side 17.
- Progressive scan virker ikke med analog videotilkopling (den gule VIDEO UT-kontakten) eller S-VIDEO-tilkopling.

TV-ens bakside



Baksiden på dette apparat (Komponent Video tilkopling)

Merknad

Hvis TV-apparatet har en S-video-inngang, tilkopleer du DVD-spilleren med S-videokabelen. Når du bruker en S-videokabel, skal du ikke tilkople den gule videokabelen.

Tilkoplinger (Fortsatt)

Tilkobling av ekstrautstyr

Tilkobling av en forsterker med to kanals analog stereo eller Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Koble venstre og høyre AUDIO OUT-plugger til DVD-spillerens høyre og venstre kontakter på TV-en ved hjelp av lyd kabler.

Tilkobling av forsterker med to kanals digital stereo (PCM) eller til en Audio / Video-radioforsterker med flerkanals dekode (Dolby Digital™, MPEG 2 or DTS)

1. Koble DVD-spillerens DIGITAL AUDIO OUT-kontakter (COAXIAL) til tilsvarende kontakt på forsterkeren din. Bruk en alternativ digital (coaxial) kabel for å koble til lyden.
2. Du må så aktivere spillerens digitale utgang. (Se "Digital lydkilde" på side 18).

Digital flerkanals lyd

En digital flerkanals tilkobling gir best lyd kvalitet. For å gjøre dette trenger du en flerkanals radioforsterker som støtter en eller flere av lydformatene til DVD-spilleren din (MPEG 2, Dolby Digital and DTS). Sjekk brukerveiledningen til radioforsterkeren og logoene på fremsiden av radioforsterkeren.

Advarsel:

På grunn av lisensavtalen til DTS vil lydutgangen kun være i digital DTS når du har valgt en DTS lydkilde.

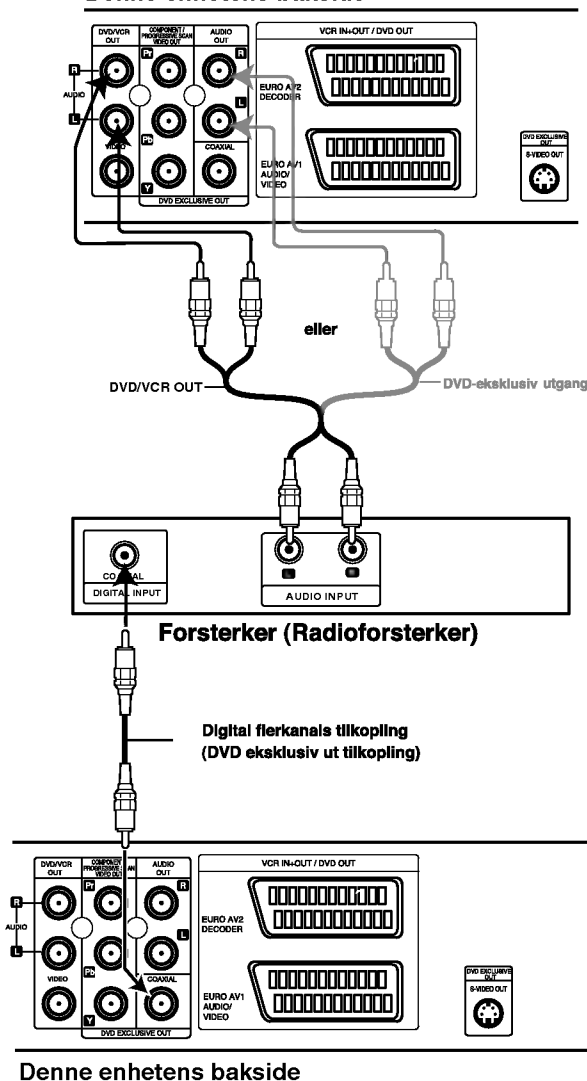
Merknader:

- Hvis lydformatet til de digitale signalene ikke stemmer med hva forsterkeren din kan håndtere kan det hende at du kun hører en høy, fordreid lyd eller ingen lyd i det hele tatt.
- Trykk AUDIO for å se på skjermmenyen hvilket lydformat DVD-platen har.

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. "Dolby" og dobbel-D symbolet er registrerte varemerker til Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS Digital Out" er varemerker til Digital Theater Systems, Inc.

Denne enhetens bakside



Innstille en videokanal på TV-apparatet

Videokanalen (kanal for RF-utgangen) er den kanalen som TV-apparatet mottar bilde- og lydsignalene på fra DVD+VCR-opptakeren via RF-kabelen.

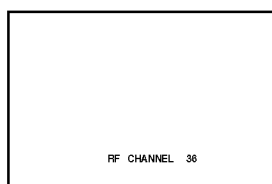
Hvis du har benyttet en SCART-kabel trenger du ikke å stille inn TV-apparatet. Velg ganske enkelt AV-kanalen. AV-kanalen er allerede forhåndsinnstilt for optimal videoavspilling på TV-apparatet.

Følg denne prosedyren bare dersom det er interferens i TV-bildet etter at du har flyttet til et nytt område, eller en ny stasjon har startet sendinger i ditt område, eller hvis du har endret oppkoplingen fra RF-forbindelse til AV-forbindelse eller motsatt.

1. **Slå på DVD+VCR-opptakeren og TV-apparatet.**
2. **Sett TV-apparatet på det ledige programmet 36.**
3. **Trykk på POWER-knappen på fjernkontrollen for å aktivere standbymodus (klokken dimmes).**
4. Trykk og hold knappen **PROG.** (▲ eller ▼) på DVD+VCR-opptakeren i mer enn 4 sekunder.

RF 36 vises i displayet.

Følgende bilde vises på TV-skjermen.



Hvis det er snø i bildet, gå til trinn 5. Hvis bildet er klart, trykk på POWER-knappen på DVD+VCR-opptakeren for å avslutte.

5. Trykk **PROG.** (▲ eller ▼) knappen på DVD+VCR-opptakeren for å innstille videokanalen til et ledig program mellom 22 og 68 som ikke er opptatt av en lokal stasjon i området ditt.

Merk:

RF-kanalen endres ikke før du har fullført trinn 6.

6. Trykk på **POWER**-knappen for å lagre den nye RF-videokanalen i DVD+VCR-opptakerens minne. Nå kan du stille inn TV-apparatet til den nye RF-kanalen for DVD+VCR-opptakeren.

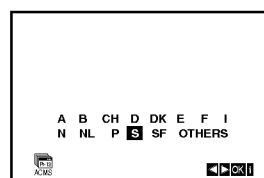
Merk:

Hvis TV-bildet var klart i trinn 4, skal du ikke stille inn TV-apparatet på nytt.

Bruke videoopptakeren for første gang

Det følgende bildet vil vises på TV-skjermen når du nettopp har tilkople videoopptakeren for første gang.

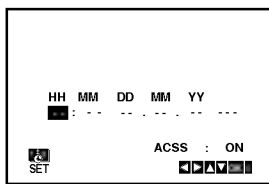
For å stille inn TV-stasjoner følger du trinn 3 og fire som vist under "ACMS" (se side13).



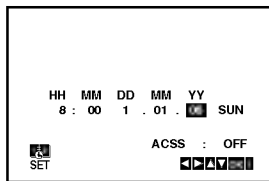
Innstilling av klokken Manuelt

Klokken i videoopptakeren kontrollerer apparatets tid- og datoinnstilling. Klokken stilles automatisk med **ACMS** (Automatisk kanalminne-system) når videoopptakeren fanger opp et teletekst-signal. Hvis signalet er for svakt vil dette ikke fungere, og klokken må stilles manuelt.

1. Trykk på **i**.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **SET**.
Trykk på **ENTER/OK**.



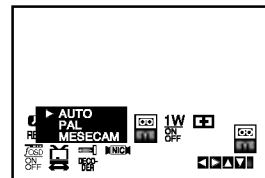
2. Bruk knappene **▲** eller **▼** på fjernkontrollen til å endre timer (HH), minutter (MN), dato (DD), måned (MM) og år (YY).
Vennligst merk at videoopptakeren opererer med en 24-timers klokke, slik at kl. 1 om ettermiddagen vises som kl 13.00.
Ukedagen vises automatisk på displayet når du setter inn året.



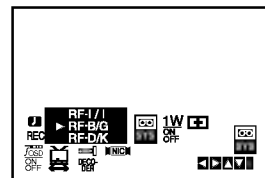
3. Hvis du gjør en feil, trykk på **◀** eller **▶** og tast inn de korrekte detaljene.
4. Trykk på **i** for å vende tilbake til TV-bildet.

Innstilling av fargesystemet

1. Trykk på **i**.
2. Hovedmenyen vises på TV-skjermen.
3. Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **SYS**.
Trykk på **ENTER/OK**.
4. Trykk på **▲** eller **▼** for å velge, i henhold til det **FARGE**-systemet som brukes.



5. Trykk **▶** for å velge **RF AUDIO**.
Press **▲** eller **▼** for å velge i henhold til **RF AUDIO** som brukes.



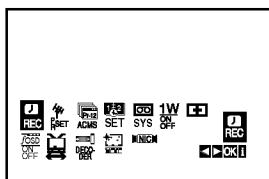
6. Trykk **i** for å fjerne menyene fra TV-skjermen.

Hvordan bruke hovedmenyen

Denne videooptakeren kan lett programmeres ved å bruke menyene som vist på skjermen.

Menyene styres fra FJERNKONTROLLEN.

1. Skru på TV-apparatet og videooptakeren ved å trykke på **POWER**-tasten.
2. Trykk på **i**-tasten.
Hovedmenyen vil komme til syne på TV-skjermen.



- **REC** - Innstilling av timer-opptak (se side 22).
- **PR SET** - Manuell justering (se side 14).
- **ACMS** - ACMS (Automatisk kanalminne-system) (se side 13).
- **SET** - Dato og klokke (se side 12).
- **SYS** - For å innstille farge-TV systemet (se side 12).
- **1 W ON/OFF** - Strømsparingsmodus (se s. 25).
- **Dr.** (Dr.) - For å sjekke problem med videooptakeren (se side 25).
- **F.OSD ON/OFF** - For en skjermvisning av videooptakerens operasjonsmodus (se side 24).
- **16:9/4:3** - For å velge TV-apparatets format (aspect ratio) (se side 25).
- **DECODER** - For bruk av en betal-TV dekode med din VCR (se s. 24).
- **OPR** - Forbedre avspillingsbildet (se side 20).
- **NIC** - Aktivisere eller deaktivisere NICAM-digitallyden (se side 24).

Tipp

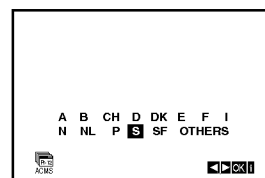
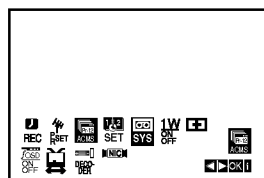
Du kan forandre menyspråket i DVD innstillingsmenyen. (Se Menyspråk på s 17.)

3. Trykk på ◀ og ▶ for å velge ønsket meny.
Trykk på ENTER/OK og ▲ eller ▼ for å velge.
4. Trykk på i for å vende tilbake til TV-bildet.

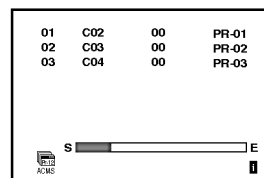
Innstilling av TV-stasjoner Automatisk

ACMS-systemet er avhengig av signaler overført fra TV-stasjonen for å stille klokken og identifisere stasjonen. Hvis TV-overføringssignalene er svake, er det mulig at videooptakeren ikke klarer å oppfatte den nødvendige informasjon, og dermed er ute av stand til å identifisere stasjonsnavnene og lagre dem korrekt. For å løse dette problemet vennligst se avsnittet om MANUELL INNSTILLING på side 14.

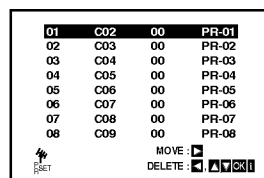
1. Trykk på **POWER** for å slå på videooptakeren.
2. Trykk på **i**.
Hovedmenyen vil komme til syne på tv-skjermen.
Trykk på ◀ eller ▶ for å velge **ACMS**.
Trykk på ENTER/OK.



3. Trykk på ◀ eller ▶ for å velge **LAND (Country)**. (**A**: Østerrike, **B**: Belgia, **CH**: Sveits, **D**: Tyskland, **DK**: Danmark, **E**: Spania, **F**: Frankrike, **I**: Italia, **N**: Norge, **NL**: Nederland, **P**: Portugal, **S**: Sverige, **SF**: Finland, og andre)
4. Trykk **ENTER/OK** for å starte automatisk lagring av TV-kanaler i ditt område.



5. **TV-STASJONSTABELLEN** vil komme til syne når innstillingen er fullført.
Trykk på i for å lagre innstillingene.



Innstilling av TV-stasjoner Manuelt

I visse områder av landet kan TV-signalene være for svake til at den automatiske stasjonsinnstillingen kan finne og tilordne TV-stasjoner korrekt.

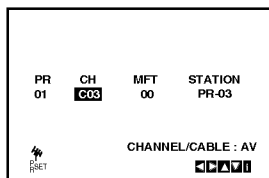
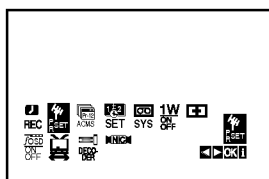
Stasjoner med svakt signal må innstilles manuelt for å kunne lagres i videoen.

1. Trykk på **i**.

Hovedmenyen vil vises på TV-skjermen.

Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **PR SET**.

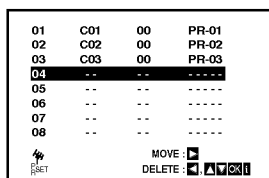
Trykk på **ENTER/OK**.



2. Trykk på **i**.

Stasjonstabellen vil vises på skjermen.

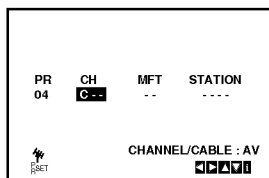
3. Trykk **▲** eller **▼** for å velge et ledig (tomt) programnummer som du vil stille inn en stasjon på. (f.eks. PR 04).



4. Trykk på **ENTER/OK**.

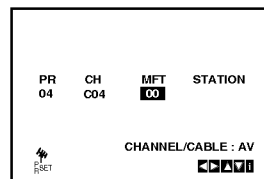
Trykk på **AV** for å velge C (standardstasjoner på VHF/UHF-båndet) eller S (kabel-tv-stasjoner): C=C02-C69/S=S01-S41.

Skriv inn ønsket stasjons tosfifrete kanalnummer med talltastene.



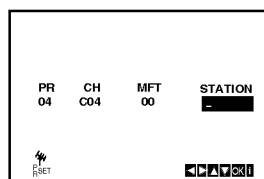
5. Hvis du ikke kjenner stasjonens kanalnummer, trykk på **▲** eller **▼** gjentatte ganger for å søke etter den. Når den er funnet, trykk på **▶** for å velge **MFT** (finstilling).

Foreta finjustering av stasjonen med knappene **▲** eller **▼**.

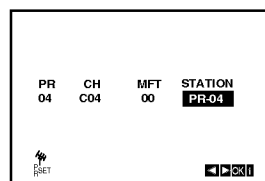


6. Trykk på **▶** for å velge **STATION**, slik at du kan navngi TV-stasjonen. Trykk på **ENTER/OK**.

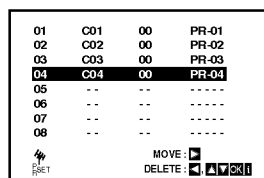
7. Trykk på **▲** eller **▼** for å velge og skrive inn bokstaver, tall eller symboler til ditt egendefinerte navn. Trykk **◀** eller **▶** flytte fram eller tilbake mellom tegnene. Trykk på **ENTER/OK** når du er ferdig.



8. Trykk **i**, og bekreft lagringen av stasjonen.



Hvis du vil stille inn andre stasjoner manuelt, gjentar du trinnene **3 - 8**.



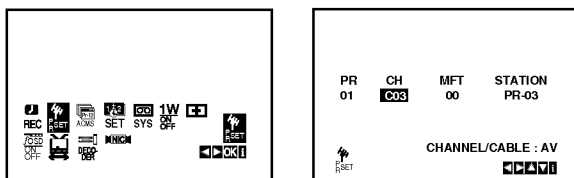
9. Trykk **i** på nytt.

Den nye TV-stasjonen er nå lagret i videooptakeren/DVD-spilleren.

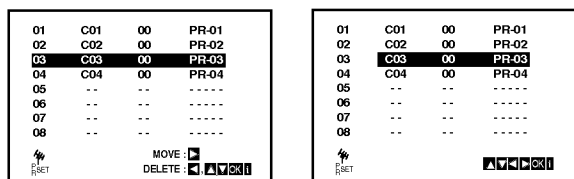
Endre rekkefølgen av TV-stasjoner

Etter å ha innstilt TV-stasjoner inn i videooptakeren, vil du kanskje ønske å **endre** rekkefølgen de er lagret i uten å måtte innstille dem om igjen! Instruksjonene på denne siden vil vise deg hvordan du ganske enkelt kan flytte om på dem for å få dem i ønsket rekkefølge.

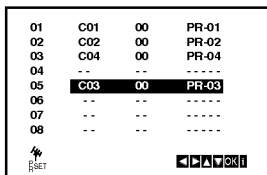
- Trykk på **i**.
Hovedmenyen vil komme til syne på TV-skjermen.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **PR SET**.
Trykk på **ENTER/OK**.



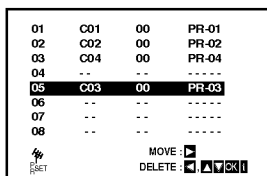
- Trykk på **i**.
Stasjonstabellen vises på skjermen.
Trykk på **▲** eller **▼** for å velge det **programnummeret** du ønsker å flytte et program fra (f.eks. PR 03).
Trykk på **▶**.



- Trykk på **▲** eller **▼** for å velge det **programnummeret** du ønsker å flytte et program til (f.eks. PR 05).



- Trykk på **ENTER/OK**.
Det valgte **programmet** vil nå flyttes over til det nye **programnummeret**.
Hvis du ønsker å flytte andre TV-stasjoner, gjenta trinnene 1 - 4.

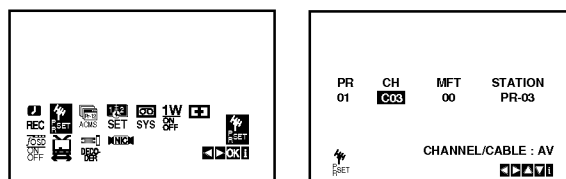


- Trykk på **i** for å fjerne menyene fra TV-skjermen.

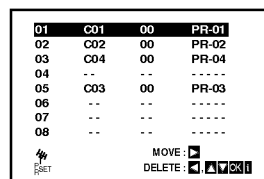
Slette TV-stasjoner

Etter å ha innstilt TV-stasjonene i videooptakeren, vil du kanskje ønske å **slette** en stasjon. Instruksjonene på denne siden vil vise deg hvordan du ganske enkelt kan flytte om på dem for å få dem i ønsket rekkefølge.

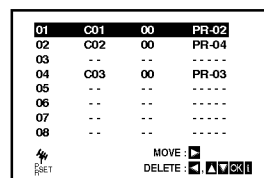
- Trykk på **i**.
Hovedmenyen vil komme til syne på TV-skjermen.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **PR SET**.
Trykk på **ENTER/OK**.



- Trykk på **i**.
- Stasjonstabellen vises på skjermen.
Trykk på **▲** eller **▼** for å velge det **programnummeret** du ønsker å slette (f. eks. PR 01)



- Trykk **◀**.
Etter et kort øyeblikk vil den valgte stasjonen bli slettet. Hvis du vil slette andre stasjoner, gjenta du trinnene **3 -4**.



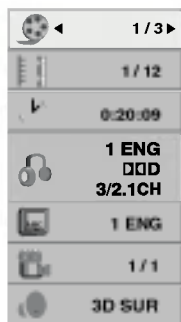
- Trykk på **i** for å fjerne menyene fra TV-skjermen.

Før bruk - DVD-spiller

Vise plateinformasjon på skjermen

Du kan vise forskjellig informasjon om platen på skjermen.

1. Trykk DISPLAY for å vise diverse avspillingsinformasjon.
Elementene som vises vil variere avhengig av plate-type eller avspillingsstatus.



2. Du kan velge et element ved å trykke på ▲ / ▼ og endre eller velge innstillingen ved å trykke på ◀ / ▶.
 - Title (Track) – Gjeldende tittel (eller spor) nummer/totalt antall titler (eller spor)
 - Chapter – Gjeldende kapittelnummer/totalt antall kapitler
 - Time - Medgått spilletid
 - Audio – Valgt lyd språk eller kanal
 - Subtitle – Valgt teksting
 - Angle – Valgt kameravinkel/totalt antall kameravinkler
 - Sound – Valgt lydmodus

Merk:

Hvis du ikke trykker på noen knapp i noen sekunder, forsvinner skjermmenyen.

Første innstillinger

Ved å bruke setupmenyen kan du foreta flere justeringer av elementer, som f. eks.. bilde og lyd.

Du kan også stille inn et språk for teksten og setupmenyen. Se detaljer for hvert element på setupmenyen på side 16 til 19.

For å vise display og gå ut av menyen:

Trykk på SETUP for å vise menyen. Ved å trykke en gang til vil du gå tilbake til det første skjermbildet.

For å gå til neste nivå:

Trykk på ▶ på fjernkontrollen.

For å gå tilbake til foregående nivå:

Trykk på ◀ på fjernkontrollen.

Vanlig drift

1. Trykk på DVD på fjernkontrollen.



2. Trykk på SETUP. Setupmenyen vises.
3. Bruk ▲ / ▼ for å velge det ønskete valget og så på ▶ for å gå til neste nivå. Skjermen viser den aktuelle innstillingen for det valgte elementet, samt alternative innstillinger.
4. Bruk ▲ / ▼ for å velge ditt neste valg, og trykk så på ▶ for å gå til tredje nivå.
5. Bruk ▲ / ▼ for å velge den innstillingen du ønsker og trykk så på ENTER for å bekrefte valget ditt. Noen elementer kan trenge flere programmeringskritt.
6. Trykk på SETUP eller ▶ for å gå ut av setupmenyen.

Før bruk - DVD-spiller

LANGUAGE



Menu Language

Velg et språk for setupmenyen og skjermdisplayet.

Disc Audio / Subtitle / Menu (Lydplate / Teksting / Meny) **DVD**

Velg språket du foretrekker for lydsporet (lydplate), teksting og platemenyen.

Original: Viser til originalspråket platen ble spilt inn på.

Other (Andre): For å velge et annet språk, trykk på nummerknappen og så på ENTER for å taste inn de tilsvarende fire tallene i henhold til språkkodelisten (se side 34). Skulle du taste feil språkkode, trykk på press CLEAR.

DISPLAY



TV Aspect (TV-aspekt) **DVD**

4:3: Velg når en 4:3 TV standard er tilkoblet.

16:9 Wide: Velg når en 16:9 bred TV er tilkoblet.

Display Mode (Displaymodus) **DVD**

Displaymodus innstillinger fungerer bare når TV-aspektmodus er innstilt på "4:3".

Letterbox: Viser et bredt bilde med striper på øvre og nedre del av skjermen.

Panscan : Viser automatisk det brede bildet på hele skjermen og kutter av deler som ikke passer inn.

Progressiv skanning

Progressive Scan Video skaffer bilder av høyeste kvalitet med mindre flimring. Hvis du bruker Component Video kontaktene for tilkobling til TV eller monitor som er kompatibel med progressiv skanningens signal, innstill Progressive Scan til On Pa.

Å slå på progressiv skanning:

Kople komponent utkontakten på DVD spilleren til inngangskontakten på monitor/TV-apparat og innstill ditt TV-apparat/monitor til Component Input.

1. Velg "Progressive Scan" på Display-menyen og trykk siden på ►.



2. Velg "On" med hjelp av ▲ / ▼ knappene.
3. Trykk på ENTER/OK for å bekrefte valget. Bekreftende meny vises.

Forsiktighet:

Så snart innstillingen for progressive scan-signal er valgt, vil bildet bare kunne vises på en progressive scan-kompatibel TV eller skjerm. Hvis du setter Progressive Scan til På ved en feiltakelse, må du tilbakestille enheten.

- 1) Fjern en eventuell plate fra plateskuffen og lukk den. Sjekk at "DISC" vises på displayet.
- 2) Deretter trykker du på STOP og holder den inne i fem sekunder før du slipper knappen. Videosignalet vil bli tilbakestilt til standard, og bildet vil igjen kunne vises på en konvensjonell, analog TV eller skjerm.

TV Output Select

Still inn spillerens TV Output Select-alternativ i henhold til TV-tilkoplingstypen.

YPbPr: Når TV-apparatet er tilkopledd med COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-kontaktene på DVD-spilleren.

RGB: Når TV-apparatet er tilkopledd med SCART-kontakten (RGB-signal).

Før bruk - DVD-spiller

AUDIO

Hver DVD-plate har flere lydutgangsmuligheter. Still spillerens lydvalgmuligheter i samsvar med den typen lydsystem du benytter.



Dolby Digital / DTS / MPEG **DVD** **DivX**

Bitstream: Velg "Bitstream" hvis du koblet DVD-spillerens DIGITAL OUT kontakt til en forsterker eller annet utstyr med en Dolby Digital, DTS eller MPEG dekode.

PCM (for Dolby Digital / MPEG): Velg denne ved tilkobling til en tokanals digital stereoforsterker. DVD-er kodet i Dolby Digital, DTS eller MPEG vil automatisk "nedmikse" til tokanals PCM-lyd.

Off (for DTS): Hvis du velger "Av", vil ikke DTS-signalet sendes ut gjennom DIGITAL AUDIO OUT-kontakten.

Sample Freq. (Avsøkningsfrekvens) **DVD**

Hvis mottakeren eller forsterkeren din IKKE kan behandle 96 kHz signaler, velg 48 kHz. Når du har gjort dette valget, vil denne enheten automatisk konvertere alle 96 kHz signaler til 48 kHz slik at systemet ditt kan dekode dem.

Hvis mottakeren eller forsterkeren din kan behandle 96 kHz signaler, velg 96 kHz. Når dette er gjort, vil denne enheten la hver type signal passere uten videre behandling.

Sjekk forsterkerens veiledninger for å bekrefte dens kapasitet.

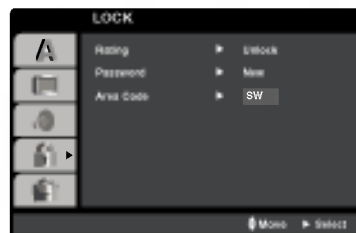
Dynamic Range Control (DRC) **DVD**

Med DVD-formatet kan du høre en realistisk og nøyaktig gjengivelse av et programs lydspor. Takket være digital lydteknologi. Det kan hende at du ønsker å komprimere det dynamiske området av lydutgangen (forskjellen mellom de høyeste og de laveste lydene). Dette vil la deg høre en film med lavere lydgjengivelse uten at den blir mindre tydelig. Still DRC på On for å oppnå denne effekten.

Vocal (stemme/sang) **DVD**

Still inn på On bare når det spilles en flerkanals DVD. Karaokekanalene på platen blandes til normal stereolyd.

LOCK (BARNESIKRING)



Rating (Klassifisering)

Hindrer avspilling av DVD-plater med klassifisering basert på innholdet. Ikke alle plater har klassifisering.

1. Velg "Rating" på LOCK-menyen og trykk på ►.
2. For å få tilgang til alternativene for LOCK-funksjonen (foreldrekontroll), må du angi passordet du har opprettet. Dersom du ikke har opprettet et passord enda, blir du bedt om å gjøre det.
Angi et passord og trykk ENTER/OK. Gjenta passordet og trykk ENTER/OK for å bekrefte. Hvis du oppdager at du har gjort en feil før du trykker ENTER/OK, trykk CLEAR (Slett).
3. Velg et tall mellom 1 og 8 med ▲ / ▼ knappene.

Rating (Klassifisering) 1-8: Nummer 1 har mest begrensninger og nummer 8 de færreste.

Unlock: Hvis du velger "unlock" er barnesikringen ikke aktiv, og plater vil spilles i sin helhet.

4. Trykk på ENTER/OK for å bekrefte klassifiseringsvalget, trykk så på SETUP for å gå ut av menyen.

Password (Sikkerhetskode)

Du kan taste inn eller forandre passord.

1. Velg "password" på LOCK-menyen og trykk på ►.
2. Følg trinn 2 som angitt ovenfor (Klassifisering).

For å endre passordet, trykk ENTER/OK når alternativet "Change" (endre) er markert. Angi et passord og trykk ENTER/OK. Gjenta passordet og trykk ENTER/OK for å bekrefte.

3. Trykk på SETUP for å gå ut av menyen.

Hvis du har glemt passordet ditt

Hvis du har glemt passordet, kan du slette det. Følg da nedenstående prosedyre.

1. Trykk SETUP for åpne oppsettsmenyen.
2. Angi den seksifrede koden "210499" og trykk ENTER/OK. Passordet er nå slettet.

Før bruk - DVD-spiller

Area Code (Landskode) **DVD**

Tast inn koden til det landet/sonen hvis standarder ble brukt på DVD-platen i henhold til listen i referanseavsnittet. (se side 34).

1. Velg "Area Code (Landskode)" på LOCK menyen og trykk på ►.
2. Følg trinn 2 som vist til venstre (Rating).
3. Velg først tall/bokstav med ▲ / ▼ knappene.
4. Trykk på ► og velg neste tall/bokstav med ▲ / ▼ knappene.
5. Trykk på ENTER/OK for å bekrefte landskoden du har valgt.

OTHERS (ANNET)

PBC, Auto Play og DivX(R) VOD innstillingene kan forandres.



PBC **VCD**

Still avspillingskontroll (PBC) på On eller Off.

On: Video CD-er med PBC spilles i samsvar med PBC-en.

Off: Video CD-er med PBC spilles på samme måte som lyd CD-er.

Automatisk avspilling **DVD**

Du kan stille inn DVD-spillere slik at DVD-platen starter automatisk hver gang en DVD-platen settes inn.

Hvis Auto Play modusen stilles på On, vil denne DVD-spillere søke etter den tittelen som har den lengste avspillingstiden og spille denne tittelen automatisk.

Merk:

Det er mulig at Auto Play-funksjonen ikke fungerer med enkelte DVD-er.

DivX(R) VOD

Vi gir deg registreringskoden for DivX® VOD (Video On Demand) som lar deg leie og kjøpe videoer ved bruk av DivX® VOD-tjenesten. For ytterligere informasjon, gå til www.divx.com/vod.

1. Velg alternativet "DivX(R) VOD" og trykk deretter ►.
2. Trykk på ENTER/OK mens "Select" er valgt, og registreringskoden vises. Bruk registreringskoden for å kjøpe eller leie videoene fra DivX® VOD-tjenesten på www.divx.com/vod. Følg instruksjonene og last ned videoen på en plate for avspilling på denne enheten.
3. Trykk ENTER/OK for å avslutte.

Merk:

Videoene som lastes ned kan kun spilles av på denne enheten.

Bruk med kassett

Avspilling av et bånd

For å kunne sette inn eller utløse videokassetter må videooptakeren først være tilkoplest strømmettet. Videooptakeren kan også spille av opptak fra NTSC-bånd (på PAL-TV).

Forbedre bildekvaliteten

Når det settes inn en kassett og avspillingen starter, vil den automatiske innstillingsfunksjonen (tracking) tre i kraft og stille inn best mulig bilde automatisk. Hvis kvaliteten på opptaket er dårlig, trykker du gjentatte ganger på PROG. If the quality of the recording is poor, repeatedly press ▲ eller ▼ på fjernkontrollen for å justere innstillingen manuelt til alle forstyrrelser er fjernet.

1. Pass på at du har installert videooptakeren som beskrevet tidligere i denne håndboken.
Slå på TV-apparatet.
Trykk på **POWER** for å slå på videooptakeren. Sett inn kassetten i videooptakeren.
Videokassetten skal settes inn i pilens retning, med vinduet vendt oppover.
2. Trykk på ► for å starte avspillingen.
Hvis du setter inn en videokassett hvor beskyttelsesknotten er fjernet, vil avspillingen av kassetten starte automatisk.

AUTOMATISK TRACKING

Videooptakeren vil justere trackingen automatisk, for best mulig bildekvalitet.

3. Trykk på **PAUSE/STEP** for å få et stillbilde.
Trykk på **PAUSE/STEP** gjentatte ganger for å flytte båndet fremover bilde for bilde.
Hvis du holder knappen **FORWARD** inne, vil bildet sakte til ca. 1/19 ganger normal avspilling.
Kassettbånd kan avbrytes med pause i inntil 5 minutter. Etter 5 minutter vil båndet stoppe, for å forhindre skade på båndet eller videooptakeren.
Stillbildekvaliteten kan forbedres noe ved at man trykker ▲ eller ▼.
4. Trykk på ► for å fortsette avspillingen av båndet.

Avspilling med dobbelt hastighet

Trykk på knappen "►" under normal avspilling. Båndet vil spilles av i dobbelt hastighet uten lyd. Trykk igjen på knappen "►" for å gå tilbake til normal avspilling.

Billedsøk:

Under avspilling kan du enten trykke på **FORWARD** eller på **BACKWARD** for en hurtig spoling av båndet og orientere deg om hvor du er på båndet.

Logisk søking:

Hvis du trykker på ◀◀ eller ▶▶ og holder tasten nede under hurtig frem- eller tilbakespuling, vil det skiftes til bildesøking med 7 ganger normal hastighet.

5. Slow motion (sakte film), shuttle :

Under avspilling eller i stillbilde, trykk på ◀ eller ▶. bryteren for å skifte til slow-motion avspilling.

(REV, PB 5-, PB 1-, Still, SLW, PLAY, 2PLY, CUE)

For å starte normal avspilling, trykk på PLAY bryteren. Under slow-motion og stillbilde avspilling kan det oppstå støystriper i bildet avhengig av tilstanden på båndet. Hvis det er forstyrrelser (støystriper) i bildet, fjern disse med ▲ eller ▼ bryteren.

6. Trykk på **STOP** for å avslutte avspillingen.

Trykk på **EJECT**.

Når du kommer til slutten av båndet, vil videooptakeren stanse avspillingen automatisk, spole tilbake.

Hoppe over CM (Commercial Message - Reklame):

Denne funksjonen gjør det mulig – på noen få sekunder – å hoppe over en reklamepause under avspilling, for deretter å fortsette den normale avspillingen.

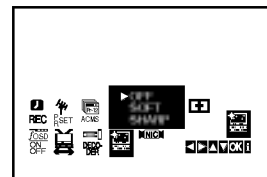
Trykk på "**CM SKIP**" på fjernkontrollen mens båndet er i avspilling, for å hoppe over reklamer (eller annet programmateriale). For å hoppe over noe, trykk på **CM SKIP** gjentatte ganger:

- | | |
|---------|--------------|
| 1 trykk | 30 sekunder |
| 2 trykk | 60 sekunder |
| 3 trykk | 90 sekunder |
| 4 trykk | 120 sekunder |
| 5 trykk | 150 sekunder |
| 6 trykk | 180 sekunder |

OPR (Optimum Picture Response - Optimal bilderespons)

Denne funksjonen forbedrer avspillings-kvaliteten på bildet automatisk, ved å tilpasse videooptakeren til den forfatning båndet er i. Vennligst merk at OPR-ikonet () vil bare vises under avspilling i denne modusen ved avspilling av en kassett.

1. Trykk på i.
2. Trykk på ◀ eller ▶ gjentatte ganger for å velge **OPR** ().
3. Trykk på **ENTER/OK**.
4. Trykk ▲ eller ▼ gjentatte ganger: **OFF**, **SOFT** eller **SHARP**.
5. Trykk på i for å komme tilbake til TV-bildet.



ITR (Instant Timer Recording - Automatisk, tidsinnstilt opptak)

Videooptakeren gjør det mulig å ta opp programmer ved bruk av forskjellige enkle metoder.

Instant Timer (ITR) starter opptak øyeblikkelig som kan vare en begrenset tid eller til videokassetten tar slutt.

Videooptakeren omfatter "Long Play" (LP), hvor du kan ta opp inntil det dobbelte av som er mulig på en videokassett. En E - 180 vil for eksempel ta opp inntil 180 minutter ved hjelp Standard Play (SP); ved bruk av LP vil du kunne ta opp inntil 360 minutter. **Vennligst merk** at det vil bli et mindre tap i billed- og lyd kvaliteten når du bruker LP.

1. Pass på at du har tilkopledd videooptakeren som beskrevet tidligere i denne instruksjonsbrosjyren. Trykk på **POWER** for å slå på videooptakeren.
2. Plasser kassetten i videooptakeren med beskyttelsesknotten intakt. Videokassetten skal settes inn i pilens retning, med vinduet vendt oppover.
3. Trykk på **▲** eller **▼** for å velge **programnummeret** til stasjonen du skal ta opp fra. Du kan også velge programnummer direkte ved hjelp av de **talltastene** på fjernkontrollen.
4. Du kan også ta opp direkte fra SCART- eller AUDIO-inngangskontakten ved å trykke på **AV** gjentatte ganger, inntil den ønskede inngangen vises på skjermen.

AV 1 Lyd og bilde-opptak ved hjelp av den nedre SCART-kontakten på baksiden av videooptakeren.

AV 2 Lyd og bilde-opptak ved hjelp av den øvre DECODER- kontakten på baksiden av videooptakeren.

AV 3 Opptak fra VIDEO IN og AUDIO IN (Venstre & Høyre) ved hjelp av kontakten på forsiden av videooptakeren.

5. Trykk på **LP** hvis du ønsker å ta opp i Long Play eller Standard Play. SP vil produsere forbedret billed- og lyd kvaliteten; LP vil imidlertid gi dobbelt så mye opptakstid som SP.
6. Trykk på **REC/ITR** for å starte opptaket. RECORD vil komme til syne på TV-skjermen.

Trykker du på **REC/ITR** igjen stilles opptakstiden på 30 minutter. Hvert ekstretrykk vil øke opptakstiden med 30 minutter, inntil du når et maksimum på 9 timer.

7. Hvis du vil unngå å ta opp uønskede scener, trykk på **PAUSE/STEP** (pause, max 5 min.) Trykk på **PAUSE/STEP** for å fortsette opptake.

Hvis du trykker på **PAUSE/STEP** under ITR, går apparatet til innspillingspausemåte og ITR avbrytes. Opptaket kan avbrytes i inntil 5 minutter; RECP vises i displayet når et opptak avbrytes. Etter 5 minutter vil videooptakeren avslutte opptaket for å forhindre skade på båndet eller apparatet.

8. Trykk på **STOP** for å avslutte opptaket. Trykk på **EJECT**.

Merknader


- Hvis det er noe du ikke ønsker å ta opp på bånd (noe som kan komme overraskende på en!), fjerner du bare beskyttelsestapen bak på videokassetten.
- Det er mulig å gjøre opptak med en videokassett hvor beskyttelsestapen er fjernet, hvis du dekker til hullet med limbånd.
- Husk at du kan spille inn et program mens du ser på et annet ved å sette i gang din øyeblikkelig innspilling. Trykk på **TV/VCR** for å se TV-indikatoren i displayvinduet og velg da en annen kanal på din TV.

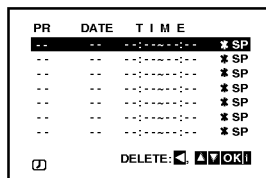
Bruk med kassett



Timer-opptak Ved hjelp av skjermvisning (OSD)

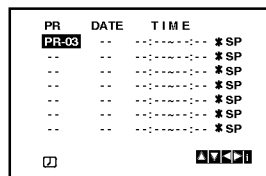
Du kan sette opp syv timer-opptak innenfor et tidsrom av en måned.

VENNLIGST MERK: Før du setter timeren pass på at klokken er riktig innstilt og at du vet hvilke stasjoner du har stilt inn.

1. Sett in en kassett i videooptakeren, med beskyttelsestapen intakt.
Videokassetten skal settes inn i pilens retning, med vinduet vendt oppover.
2. Trykk på **i**.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **REC** ().
Trykk på **ENTER/OK**.





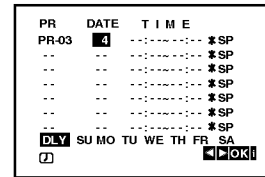
3. Trykk på **ENTER/OK** for å starte innstilling av tidsstyrt opptak.
4. Bruk **PR/TRK** ( / ) til å velge stasjonen du vil ta opp, og trykk **▶**.



Merk:

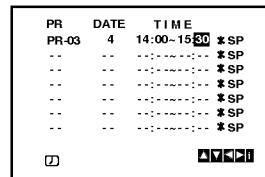
Hvis alle tidsstyrte opptaksminner er opptatt, trykker du **▲** eller **▼** for å velge en oppføring du vil fjerne og erstatte. Trykk på **◀** for å fjerne oppføringen.

5. Bruk knappene **PR/TRK** ( / ) til å registrere dato for programmet.
Hvis du trykker **ENTER/OK** før du oppgir datoen, kan du velge en av de følgende automatiserte opptaksfunksjonene.
Trykk **◀** eller **▶** for å velge, og trykk så **ENTER/OK** for å bekrefte.
DLY for å gjøre opptak hver dag (unntatt lørdag-søndag) til samme tid.
SU~SA for å gjøre opptak hver uke til samme tid.

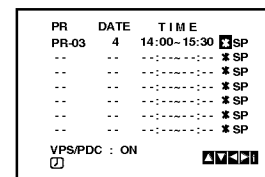


6. Bruk knappene **▲/▼/◀/▶** til å registrere start- og ferdigtidspunkt for programmet du ønsker å ta opp.

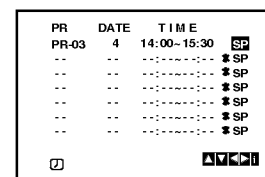
Vennligst merk at videooptakeren bruker 24-timers klokke. Klokka ett på ettermiddagen vil følgelig vises som 13:00.



7. Trykk på **▶** og trykk på **▲** eller **▼** for å velge VPS/PDC på eller av.



8. Trykk **▶** for å velge opptaksfarten.
Trykk **▲** eller **▼** for å velge ønsket kassettfart (SP, IP, or LP). IP-funksjonen avgjør hvor mye bånd som er igjen og bytter fart fra SP til LP hvis det er nødvendig for å fullføre opptaket. IP-laget er ikke valt når VPS/PDC er innstilt på ON.



Tidsstyrt opptak med skjermmenyer (fortsetter)

- Trykk i for å legge inn et nytt, tidsstyrt opptak, og følg trinnene fra 3 til 8.
Kontroller at opplysningene for opptaket er korrekte.
Trykk i for å gå tilbake til skjermbildet.
Hvis **PLEASE CHECK** vises, har du lagt inn ugyldige opplysninger, og du må prøve på nytt.
- Trykk på **POWER** for å sette videoopptakeren i tidsstyrt beredskapsmodus.
Merk:
1W-modus er ikke tilgjengelig i standbymodus for tidsinnstilt opptak.
Tidtakerymbolen (⌚) vil vises i displayvinduet så lenge videoopptakeren venter på å foreta opptaket.
- Trykk på **POWER** for å avbryte tidsstyrt opptak.

Merknader:

- Videoopptakeren vil automatisk slå seg av igjen når tidsstyrt opptak er fullført.
- I tidsstyrt beredskapsmodus kan ikke DVD- og videospillerfunksjoner betjenes. Trykk på **POWER** hvis du vil bruke DVD- og videospillerfunksjoner. Etter at du har brukt DVD- og videospillerfunksjoner, trykker du igjen på **POWER** for å sette videoopptakeren tilbake i tidsstyrt beredskapsmodus.
- Hvis du på et senere tidspunkt skulle ønske å **slette** eller **endre** noen av innstillingene i tidsinnstilt el. timer-opptaksminnet, kan du gjøre dette uten å behøve å gå inn i opptaksinformasjonen om igjen. Du kan bare kalle frem timer-opptaksdisplayet.
Trykk på ▲ eller ▼ for å velge det opptaket du ønsker å slette eller endre.
Trykk på ◀ for å slette opptaket, eller trykk på OK for å foreta endringer. Trykk deretter på ◀ eller ▶ for å velge: Stasjon, dato, start- og slutt-tider, PDC og LP.
Trykk på ▲ eller ▼ for å taste inn korrekt informasjon.
- Hvis timer-opptak overlapper hverandre...**
Pass på at de innstilte tidene på timeropptakene ikke overlapper. Hvis de gjør det, vil det tidligere programmet alltid bli prioritert.
For eksempel:
Program 1 er programmert til å starte 16.00 og slutte 17.00.
Program 2 er programmert til å starte 16.30 og slutte 17.30.
(I dette tilfelle vil program 1 bli tatt opp i sin helhet, mens bare de siste 30 minuttene av program 2 vil bli tatt opp.)
- For å se på en DVD mens du gjør et timeropptak, må du trykke på DVD for å velge DVD-modus.

• Video Programme System (VPS)

VPS (Video Programme System) sørger for at tv-program som du har programmerat for timerinspelning spelas in från början till slut även om den verkliga sändningstiden inte överensstämmer med den schemalagda tiden på grund av fördröjd start eller om programmet förlängts och är längre än den schemalagda tiden. Om dessutom programmet avbryts, t.ex. om en nyhetssändning läggs in, avbryts även inspelningen automatiskt och fortsätter när programmet fortsätter.
VPS-signalen sänds av tv-stationen och den styr videobandspelarens timer.
VPS ska vara inställd på ON för alla timerinspelningar från tv-stationer som sänder dessa signaler. Den ska vara inställd på OFF för alla timerinspelningar från tv-stationer som inte sänder dessa signaler.
*** Ett liknande systemet PDC, som för närvarande används i Nederländerna, kan också användas med den nya videobandspelaren.

Ytterligere funksjoner - VCR-del

Hi-Fi stereo Lydsystem

Videopptakeren vil ta opp og spille av Hi-Fi stereolyd. I tillegg er den utstyrt med NICAM digital stereolyd-decoder. Denne gjør det mulig å ta opp og spille av lyden på flere forskjellige måter. Videopptakeren kan ta opp og gjengi lyd i det normale mono-lydsporet og i to VHS Hi-Fi stereolydspor. De to Hi-Fi lydsporene gjør det også mulig å ta opp såkalte tospråklige sendinger, med ett språk i hvert sitt spor. Disse to Hi-Fi sporene kan ta opp lyden i vanlig stereo eller tospråklig fra et tv-program, et stereoanlegg, videodisk eller annen Hi-Fi video.

1. Videopptakerens digitale NICAM-dekoder gjør det mulig for deg å høre på sendinger med NICAM-lyd, så vel som standard stereo og monolyd, samt sendinger på to språk. De aktuelle lyden som mottas fra tv-senderen eller som er tatt opp på båndet, vil vises på skjermen i noen sekunder.

STEREO NICAM

Lyden tas automatisk opp i stereo på Hi-Fi sporet og i mono på mono-spor.

BIL (tospråklig) NICAM

Begge lydkanaler tas opp på Hi-Fi sporet, med primærspråket i venstre og sekundærspråket i høyre kanal. Den primære språkkanalen (venstre) tas også opp på mono-spor.

MONO

Lyden tas opp i mono på Hi-Fi og mono-spor.

2. Trykk flere ganger på **AUDIO** til ønsket lydmodus vises.
3. Valget er **STEREO**, **LEFT** (venstre kanal), **RIGHT** (høyre kanal) og **MONO**.
I **BIL NICAM** (tospråklig) avspilling høres primærogs sekundærspråket i henholdsvis venstre og høyre kanal samtidig når lyden er stilt på **STEREO**. Primærspråket høres i begge kanaler når lyden er stilt på **MONO**.
Vennligst merk at hvis trackingen justeres under avspilling, kan Hi-Fi sporet skifle til **MONO** sporet.

Skjermvisning (OSD)

Det er lett å vise tid og avlesning av spilt tid, gjenværende båndmengde, dag, måned, år, ukedag og programkanal på displayet. VCR-operasjonsmodus vil komme frem på TV-skjermen.

Hvis det gjøres et opptak, vil slike skjermvisninger ikke bli registrert på båndet.

1. Trykk på **CLK/CNT** for visning på displayet. Trykk **CLK/CNT** gjentatte ganger for å gå i gjennom menyalternativene. Hvis en kassett er lagt i, vil telleverket og gjenstående bånd vises.
2. Etter tre sekunder vil skjermmenyen forsvinne og bare klokken eller telleverket, samt gjenstående bånd vises på skjermen. Trykk på **CLK/CNT** om igjen for å fjerne hele displayet fra TV-skjermen.

Nullstille båndtellerverket

I stedet for klokkeslett, kan det Digitale telleverket kan vises på skjermen ved å trykke **CLK/CNT** på fjernkontrollen. Det digitale telleverket vises opptakets relative plassering på kassetten.

1. Trykk på **CLK/CNT**.
Trykk på **CLEAR** for å sette telleren til 0:00:00.
Trykk på **▶** eller start opptaket.
Båndtelleren vil vise den faktiske spilletiden i timer, minutter og sekunder.
2. Trykk på **■** når avspillingen eller opptaket er fullført. Trykk på **◀◀**.
Båndet vil spole seg tilbake og stoppe automatisk når telleren er tilbake i 0:00:00.

Innstilling av dekoderen

Vi har allerede beskrevet hvordan du skal tilkople en dekode for betalt TV-stasjon som CANAL + eller PREMIERE på s. 9. Om du vil gjøre innspilling av en kodet stasjon må du ikke kontrollere noe. Du må bare velge den ønskede stasjonen og vente en stund til avkodningen begynner.

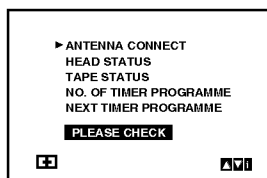
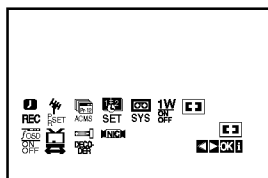
1. Trykk på **i**.
Hovedmenyen vises på TV-skjermen.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **DECODER**.
Trykk på **ENTER/OK**.
2. Trykk på **▲** eller **▼** for å velge:
ON (PÅ): Da dekoderen er koplet til AV2 kontakten.
OFF (AV): I fall en annen VCR er koplet til AV2 kontakten.
3. Trykk på **i** for å komme tilbake til TV bild.

Ytterligere funksjoner - VCR-del

Video Doctor (Selv-diagnose)

Denne funksjonen melder om at du har et problem med videooptakeren. Disse meldingene vil vises på TV-skjermen og på videooptakerens display.

1. Trykk på **i**.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **🔍**.
Trykk på **ENTER/OK**.

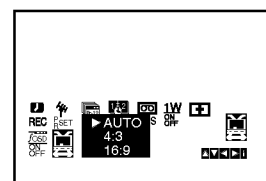
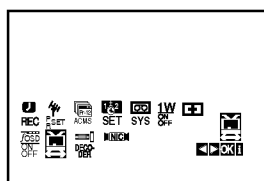


2. Trykk på **▲** eller **▼** for å sjekke et problem.
ANTENNA CONNECT
● **PLEASE CHECK:**
Antennepluggen må settes skikkelig inn i antennekontakten.
HEAD STATUS
● **PLEASE CLEAN:**
Rengjør videhodene.
TAPE STATUS
● **NOT RECORDABLE:**
Sett inn en kassett med beskyttelsestapen intakt.
NO. OF TIMER PROGRAMME
● **2**
Viser antall timer-opptak.
NEXT TIMER PROGRAMME
● **PR-01 26 10:00~11:00 SP**
Viser korrekt status for timer-opptak.
3. Trykk på **i** for å fjerne menyene fra TV-skjermen.

Wide Screen Kompatibilitet (16:9)

Videooptakeren kan ta opp og spille av widescreen-programmer (16:9). For å ta opp programmer av widescreen-format på en vellykket måte, må den riktige typen widescreen-signaler kringastes fra TV-stasjonen.

1. Slå på videooptakeren.
Trykk på **i**.
Trykk på **◀** eller **▶** for å velge **📺**.
Trykk på **ENTER/OK**.



2. Trykk på **▲** eller **▼** gjentatte ganger for å velge:
AUTO, **4:3** eller **16:9**.
AUTO (kun avspillingsmodus)
Avspiller automatisk widescreen- og normalprogrammer i tilsvarende format.
4:3
Bare for inn- og avspilling av normalformat-opptak (4:3).
16:9:
Bare for inn- og avspilling av widescreenformat-opptak (16:9).
3. Trykk på **i** for å fjerne menyene fra TV-skjermen.
For å kunne nyte godt av widescreen-avspillinger, må du tilkoble videooptakeren til TV-apparatet ved hjelp av en SCART-kabel.

1W-modus (strømsparingsmodus)

Still 1W ON/OFF til ON for å sette DVD+VCR-opptakeren i strømsparingsmodus.
Ingenting vises i displayet.

1. Trykk på **i**.
Hovedmenyen vises på TV-skjermen.
Trykk på knappene **◀** eller **▶** for å velge **1W ON/OFF**.
Trykk på **ENTER/OK**.
2. Trykk på **▲** eller **▼** for å velge ON (på).
3. Trykk på **i**.

Merk:

Noen funksjoner kan ikke betjenes i 1W-modus.

- 1W-modus er ikke tilgjengelig i standbymodus for tidsinnstilt opptak eller når strømmen er slått av på DVD+VCR-opptakeren etter at de kodete TV-signa-lene (CANAL+ eller PREMIERE) er mottatt.
- De kodete TV-signa-lene (CANAL+ eller PREMIERE) blir ikke dekodet i 1W-modus.

Ytterligere funksjoner - VCR-del

Opptak fra eksterne kilder

Du kan ta opp også fra eksterne apparater, slik som et videokamera eller en videospiller. Disse må være tilkopleet en av DVD+VCR-opptakerens innganger for eksterne kilder.

1. Påse at komponenten som du skal ta opp fra er korrekt tilkopleet DVD+VCR-opptakeren.
2. Trykk AV gjentatte ganger for å velge inngangen for den eksterne kilden du vil ta opp fra.

AV 1 for innspilling fra EURO AV1 SCART-kontaktene på baksiden av enheten.

AV 2 for innspilling fra EURO AV2 DECODER-kontaktene på baksiden av enheten.

AV 3 for innspilling fra VIDEO IN og AUDIO IN (venstre og høyre)-kontaktene foran på enheten.

3. Sett inn en innspillbar kassett.
4. Sett aktuell innspillingsmodus (SP eller LP) ved å trykke på LP gjentatte ganger.
5. Start avspilling av kassetten eller platen på den eksterne enheten. Hvis du har et TV-apparat tilkopleet DVD+VCR-opptakeren, kan du se på videoen samtidig.
6. Trykk REC/ITR en gang for å starte innspillingen. (REC) opptaksindikatoren lyser i displayvinduet.
7. Trykk STOP for stanse innspillingen.

Merk:

- Før innspilling må du bekrefte startposisjonen.
- Hvis kilden er kopibeskyttet med bruk av CopyGuard, kan du ikke gjøre opptaket med denne enheten. Se side 5 for detaljer om opphavsrett.
- For å lage et opptak av en bestemt lengde, se "Hurtigvalg av tidsinnstilt opptak".

Kopiere fra DVD til videokassett

Du kan kopiere innholdet på en DVD-plate til en VHS-kassett.

1. Sett inn platen du vil kopiere i DVD-spilleren og lukk plateskuffen.
2. Sett inn en tom VHS-kassett i videospilleren.
3. Finn stedet på DVD-platen der kopieringen skal starte ved å bruke funksjonene ►, BAKOVER, FOROVER og PAUSE.
Best resultat får du hvis du setter opptaket i pause på det stedet du vil begynne innspillingen fra.
4. Trykk på REC/ITR-knappen på fjernkontrollen. DVD-spilleren går i avspillingsmodus og videospilleren går i innspillingsmodus. Hvis DVD-platemenyen vises, kan det være at du må trykke på knappen ► manuelt for å starte kopieringen.
5. Når avspillingen av DVD-platen er fullført trykker du på STOP for å avslutte kopieringen.

Merk:

- Hvis DVD-platen du forsøker å kopiere er kopibeskyttet, er det ikke mulig å kopiere platen. Det er ikke tillatt å kopiere DVD-plater med Macrovision-koding. "LOCK" vises i displayet.
- Du må stanse kopieringsprosessen manuelt når DVD-filmen er slutt, ellers kan enheten repetere funksjonen og spille inn på nytt flere ganger.
- Når du stanser DVD-avspillingen under kopiering, stanser innspillingen på videospilleren automatisk.

Generelle avspillingsfunksjoner - DVD-del

Knapper	Virkemåte	Plate
▲ (OPEN / CLOSE)	Åpner og lukker plateskuffen.	ALL
(PAUSE)	Trykk under avspilling for å stanse avspillingen midlertidig. Trykk gjentatte ganger på for å spille av bilde for bilde.	ALL DVD VCD DivX
◀◀ / ▶▶	Trykk på ◀◀ eller ▶▶ under avspilling for å gå til det neste kapitlet/sporet eller for å gå tilbake til begynnelsen på gjeldende kapittel/spor. Trykk kort to ganger på ◀◀ for å gå tilbake til det forrige kapitlet/sporet.	ALL
◀◀ / ▶▶	Trykk ◀◀ eller ▶▶ flere ganger under avspilling for å velge ønsket hastighet. DVD, DivX-plate: 4 trinn Video CD, MP3, WMA, Audio CD: 3 trinn Trykk på ▶▶ gjentatte ganger mens avspilling er satt til pause for å spille av i sakte kino (4 trinn forover).	ALL DVD VCD DivX
REPEAT	Trykk REPEAT (gjenta) gjentatte ganger under avspilling for å velge ønsket repetisjonsmodus. DVD-videoplater: Kapittel/Tittel/Av Video CD, Audio CD, DivX/MP3/WMA-plater: Spor/Alle/Av	ALL
A-B	Hvert trykk på A-B under avspilling velger punkt A og punkt B, og gjentar en sekvens fra punkt A (startpunkt) til punkt B (sluttpunkt). Trykk CLEAR for å avslutte.	DVD VCD DivX ACD
ZOOM	Trykk ZOOM under avspilling eller i pausemodus for å forstørre videobildet (4 trinn). Du kan flytte deg gjennom det zoomede bildet ved å bruke knappen ◀▶▲▼. Trykk CLEAR for å avslutte.	DVD VCD DIVX
RANDOM	Trykk RANDOM (tilfeldig) under avspilling eller i stopp-modus.	ACD MP3 WMA
TITLE	Hvis gjeldende DVD-tittel har en meny, vises tittelmenyen på skjermen. Hvis ikke, kan det være at platemenyen vises.	DVD
DISC MENU	Platemenyen vises på skjermen.	DVD
📷 (ANGLE)	Under avspilling av en DVD-plate som inneholder flere kameravinkler, trykker du ANGLE (kameravinkel) gjentatte ganger for å velge ønsket vinkel.	DVD
🗨️ (SUBTITLE)	Trykk SUBTITLE (teksting) gjentatte ganger under avspilling for å velge ønsket tekstspråk.	DVD DivX
🔊 (AUDIO)	Trykk AUDIO gjentatte ganger under avspilling for å høre på et annet språk eller en annen lydkanal.	DVD DivX VCD

Avspilling av DVD eller Video CD

Merknader om generelle funksjoner:

- På en video-CD med PBC må du sette PBC til OFF (av) i oppsettsmenyen for å kunne bruke gjentakelsesfunksjonen (Se "PBC" på side 19).
- Hvis du trykker på ►► én gang under gjentatt avspilling av et kapittel (spor), avbrytes repetisjonen.
- Det kan være at zoomfunksjonen ikke virker med enkelte DVD-plater.
- Når du spiller av en DVD-plate som inneholder scener som er innspilt med ulike kameravinkler, blinker indikatoren for kameravinkel på TV-skjermen når disse scenene spilles av. Dette er en indikasjon på at det er mulig å skifte kameravinkel.
- Gjentakelse av en A-B-seksjon er bare tilgjengelig i det aktuelle kapitlet/sporet.

Ytterligere funksjoner

3D Surround

Denne enheten kan produsere en 3D surround-effekt som simulerer flerkanals audio-avspilling gjennom to høyttalere (i stedet for fem eller flere høyttalere som normalt kreves for å lytte til flerkanalslyd fra et hjemmekinosystem).

DVD **VCD** **DivX**

1. Trykk DISPLAY (vis) under avspilling.
2. Bruk knappene ▲ eller ▼ for å velge alternativet Sound (lyd). Alternativet Sound (lyd) blir merket.
3. Bruk knappene ◀ eller ▶ for å velge alternativet "3D SUR".
For å slå av 3D surround-effekten velger du "Normal".

ACD

1. Trykk AUDIO (lyd) under avspilling. "3D SUR." vises i skjermmenyen.
2. For å gå tilbake til normal avspilling, trykk på AUDIO gjentatte ganger inntil "3D SUR" forsvinner fra skjermmenyen.

Tidssøk **DVD** **VCD** **DivX**

Tidssøkefunksjonen gjør det mulig å starte avspillingen fra et hvilket som helst punkt på platen:

1. Trykk DISPLAY (vis) under avspilling.
2. Trykk på ▲ / ▼ for å velge klokkeikonet. "--:--:--" vises.
3. Bruk talltastene for å angi ønsket starttid i timer, minutter og sekunder (fra venstre til høyre). Har du tastet inn feil tall, trykker du CLEAR for å slette sifrene du har tastet inn. Deretter taster du inn korrekt tall.
4. Trykk ENTER for å bekrefte. Avspillingen starter fra det valgte tidspunktet.

Markørsøk **DVD** **VCD** **DivX**

Legge inn en markør

Du kan starte avspillingen fra opptil ni programmerte punkter. For å legge inn en markør trykker du på MARKER på ønsket punkt på platen. Markørikonet vises kort på TV-skjermen. Gjenta prosedyren for opptil ni markører.

Hente frem eller slette en markert scene

1. Trykk SEARCH under avspilling. Menyene for markørsøk vises på skjermen.
2. Trykk på ◀ / ▶ innen 10 sekunder for å velge det merkede nummeret som du vil hente frem eller fjerne.
3. Trykk ENTER for å starte avspillingen fra den merkede scenen. Eller, trykk CLEAR (fjern) – og markørnummeret fjernes fra listen
4. Du kan spille av en hvilken som helst merket scene ved å taste inn nummeret i menyen for markørsøk.

Minne for sist viste scene **DVD** **ACD** **VCD**

Denne spilleren husker sist viste scene fra den sist avspilte platen. Den sist viste scenen blir værende i minnet selv om du tar ut platen fra spilleren eller slår av spilleren. Hvis du legger inn en plate der sist viste scene er blitt lagret, kalles scenen automatisk frem.

Merk:

Denne spilleren husker ikke sist spilte scene for en plate dersom du slår av spilleren før du har begynt avspillingen.

Skjermsparer

Skjermsparereren starter når DVD-spilleren har stått i stoppmodus i ca. fem minutter.

Spille av en Audio-CD eller MP3/WMA-fil

Denne enheten kan spille av Audio-CD-plater eller MP3/WMA-filer.

MP3/ WMA/ Audio CD

Når du legger inn en Audio-CD eller medier som inneholder MP3/WMA-filer, vises en meny på TV-skjermen.

Trykk ▲ / ▼ for å velge spor/fil, og trykk deretter PLAY eller ENTER for å starte avspillingen. Du kan bruke ulike avspillingsfunksjoner. Referer til sidene 27-28.



ID3 TAG

- Når du spiller av en fil som inneholder informasjon, som f.eks. titler, vises informasjonen ved å trykke på DISPLAY.
[Sang, artist, album, kommentar, sjanger]

Tips:

- Trykk på DISC MENU (platemeny) for å gå til neste side.
- På en CD-plate med MP3/WMA og JPEG-filer kan du skifte til visning av MP3/WMA og JPEG-filer. Trykk på ordene TITLE og MUSIC eller PHOTO øverst i menyen slik at de blir markert.

MP3/WMA-kompatibiliteten til denne avspilleren er begrenset til følgende:

- Samplingsfrekvens: innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 32 - 48 kHz (WMA)
- Bithastighet: innenfor 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 384 kbps (WMA)
- Spilleren kan ikke lese en MP3/WMA-fil som har en annen filtype enn ".mp3" / ".wma".
- Det fysiske CD-R-formatet skal være iht. ISO 9660.
- Hvis du spiller inn MP3/WMA-filer med programvare som ikke kan lage et filsystem (f.eks. Direct-CD), vil det være umulig å spille av MP3/WMA-filer. Vi anbefaler at du bruker Easy-CD Creator, som oppretter et ISO9660-filsystem.
- Filnavn skal ha maksimalt 8 tegn og må være av filtypen .mp3 eller .wma.
- Ikke bruk spesialtegn som / ? * ; " < > | osv.
- Totalt antall filer i mappen må ikke overstige 1190.

Programmert avspilling

Denne funksjonen gjør at du kan lagre dine favorittspor fra en hvilken som helst plate i spillerens minne. Et program kan bestå av opptil 30 spor.

1. Sett inn en Audio-CD eller et medium som inneholder MP3/WMA-filer. AUDIO CD eller MUSIC-menyen vises.

2. Trykk på PROGRAM. Merket .Ⓢ vises

Merk:

Trykk en gang til på PROGRAM for å avslutte programredigeringsmodus, deretter forsvinner merket Ⓢ .

3. Velg et spor fra listen og trykk deretter ENTER for å legge det valgte sporet i programlisten. Gjenta prosedyren for å legge flere spor til listen.
4. Velg sporet du ønsker å starte med fra programlisten.
5. Trykk PLAY eller ENTER for å starte. Avspillingen starter i den rekkefølgen du har programmert sporene. Avspillingen stopper etter at alle sporene i programlisten er spilt én gang.
6. For å avslutte Programmert avspilling og gå tilbake til normal avspilling velger du et spor fra listen og trykker PLAY.

Gjenta programmerte spor

Trykk REPEAT for å velge ønsket repetisjonsmodus.

- Track (spor): gjentar gjeldende spor.
- All (alle): gjentar alle sporene i programlisten.
- Off (av) (ingen visning): ingen gjentatt avspilling.

Merk:

Hvis du trykker på ►► én gang under gjentatt avspilling av et spor, avbrytes repetisjonen.

Slette et spor fra programlisten

1. Trykker du på PROGRAM i STOP-modus, vises merket Ⓢ
2. Bruk ▲ ▼ ◀ ▶ for å velge sporet du ønsker å slette fra programlisten.
3. Trykk CLEAR (fjern). Gjenta trinn 1 ~ 3 for å slette flere spor fra listen.

Slette hele programlisten

1. Trykker du på PROGRAM i STOP-modus, vises merket Ⓢ .
2. Bruk knappene ▲ ▼ ◀ ▶ for å velge "Clear All" (slett alle), og trykk deretter ENTER.

Merk:

Programmene blir også slettet når strømmen slås av eller platen tas ut.

Vise en JPEG-fil




Denne enheten kan spille av medier som inneholder JPEG-filer.

1. Sett inn et medium som inneholder JPEG-filer. PHOTO-menyen vises på TV-skjermen.



2. Trykk på ▲ / ▼ for å velge en mappe og trykk deretter ENTER. En liste over filer i mappen vises.
3. Hvis du ønsker å se en bestemt fil trykker du ▲ / ▼ for å markere filen og trykker deretter ENTER eller PLAY.
4. Trykk på STOP under visningen for å gå tilbake til PHOTO-menyen.

Tips:

- Hvis du står i en filliste og du ønsker å gå tilbake til forrige mappeliste, bruker du knappene ▲ / ▼ for å markere  og trykker deretter ENTER.
- Trykk på DISC MENU (platemeny) for å gå til neste side.
- Det er tre forhåndsinnstilte hastigheter  :>>> (Fast) (hurtig), >> (Normal) (normal) og > (Slow) (sakte).
Bruk ▲ ▼ ◀ ▶ for å markere  . Deretter bruker du ◀ / ▶ for å velge ønsket alternativ og trykker ENTER.
- På en plate med MP3/WMA og JPEG-filer kan du skifte til visning av MP3/WMA og JPEG-filer. Trykk på ordene TITLE og MUSIC eller PHOTO øverst i menyen slik at de blir markert.
- Trykk på RETURN mens du ser på et bilde for å skjule Hjelp-menyen.

Lysbildevisning

Bruk knappene ▲ ▼ ◀ ▶ for å markere  (lysbildevisning), og trykk deretter ENTER.

Stillbilde

1. Trykk PAUSE/STEP under lysbildevisningen. Spilleren vil nå gå i PAUSE-modus
2. For å gå tilbake til lysbildevisning trykker du på PLAY eller PAUSE/STEP på nytt.

Gå til en annen fil

Under visning av et bilde trykker du på ◀◀ eller ▶▶ eller markør (◀ eller ▶) én gang for å gå til neste eller forrige fil.

Zoom

Mens du ser på bilder kan du trykke på ZOOM for å forstørre videobildet (4 trinn).

Du kan forflytte deg i det forstørrede bildet med knappene ◀ ▶ ▲ ▼.

Rotere bildet

Trykk på ▲ / ▼ mens du ser på et bilde for å rotere det med urviserne eller mot urviserne.

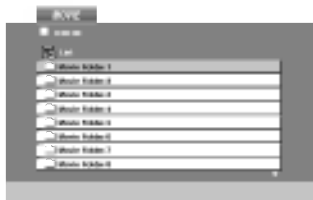
JPEG-platers kompatibilitet med denne spilleren er begrenset til følgende:

- Avhengig av størrelsen på og antall JPEG-filer kan det ta lang tid for denne enheten å lese innholdet på platen. Hvis det ikke vises noen skjermmeny i løpet av noen minutter kan det være at enkelte filer er for store - reduser oppløsningen i JPEG-filene til under 5 millioner piksler og brenn en ny plate.
- Totalt antall filer i mappen må ikke overstige 1190.
- Enkelte plater kan være inkompatible som følge av et annet innspillingsformat eller platens tilstand.
- Forsikre deg om at alle valgte filer er av filtypen ".jpg" når de kopieres over på en CD-plate.
- Hvis filene er av typen ".jpe" eller ".jpeg" må filnavnene endres til "*.jpg" filer.
- Filnavn uten filendelsen ".jpg" kan ikke leses av denne enheten, selv om filene vises som JPEG-bildefiler i Windows Utforsker.

Spille av en DivX Movie-fil

Du kan benytte denne DVD-spilleren til avspilling av DivX-filer.

1. Sett inn et medium som inneholder en DivX-fil. MOVIE (film)-menyen vises på TV-skjermen.



2. Trykk på ▲ / ▼ > for å velge en mappe og trykk deretter ENTER. En liste over filer i mappen vises.
3. Hvis du ønsker å se en bestemt fil trykker du ▲ / ▼ for å markere filen og trykker deretter ENTER eller PLAY. Du kan bruke ulike avspillingsfunksjoner. Referer til sidene 27-28.
4. Trykk STOP for stanse avspillingen. Filmmenyen vises.

Tips:

- Hvis du står i en filliste og du ønsker å gå tilbake til forrige mappeliste, bruker du knappene ▲ / ▼ for å markere  og trykker deretter ENTER.
- Trykk på DISC MENU (platemeny) for å gå til neste side.
- På en CD-plate med MP3/WMA, JPEG og FILM-filer kan du skifte til visning av MUSIKK, FOTO og FILM-filer. Trykk på ordene TITLE og MUSIC, PHOTO og MOVIE øverst i menyen slik at de blir markert.
- Det kan være at bildet ikke vises korrekt under DivX-avspilling. Sett TV-systemet til AUTO eller PAL-60 modus for å gjenopprette bildet (hvis tilgjengelig).
- Det kan være at tekstingen på platen ikke vises korrekt dersom DivX-teksting er lastet ned fra Internett.
- Dersom innstillingsmenyen for teksting ikke har ønsket tekstspråk for DivX-filen, kan det være at tekstingen ikke vises korrekt.

Merknader vedrørende visning av teksting i DivX

Hvis tekstingen fortsatt ikke vises korrekt under avspilling, trykker du og holder knappen SUBTITLE i ca. 3 sekunder og trykker deretter ◀ / ▶ for å velge en annen språkversjon inntil tekstingen vises korrekt.

DivX-platers kompatibilitet med denne spilleren er begrenset til følgende:

- Tilgjengelig oppløsning for DivX-filen er mindre enn 720x576 (B x H) piksler.
- Filnavnet for DivX-tekstingen er begrenset til 56 tegn.
- Hvis det forekommer en kode som ikke er mulig å bearbeide i DivX-filen, kan den bli vist som " _ " på skjermen.
- Hvis antall skjermbilder overstiger 30 bilder per sekund kan det være at denne enheten ikke fungerer normalt.
- Hvis video- og lydstrukturen i den innspilte filen ikke er interfoliert, vil verken video eller lyd bli avspilt.
- Hvis filen er innspilt med GMC støtter enheten kun 1-punkt av det innspilte nivået.

* GMC?

GMC er forkortelsen for Global Motion Compensation. Det er et omkodingsverktøy spesifisert i MPEG4-standard. Enkelte MPEG4-kodeinnretninger, slik som DivX eller Xvid, har denne utrustningen. Det er ulike nivåer av GMC-omkodning, vanligvis kalt 1-punkt, 2-punkt eller 3-punkt GMC.

Spillbare DivX-filer

.avi, .mpg, .mpeg

Spillbare tekstingsformater

SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
TMPlayer(*.txt)

Spillbare kodek-formater

"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX "

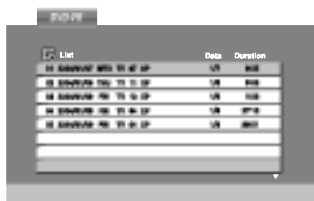
Spillbare audioformater

- "Dolby Digital ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "
- Samplingsfrekvens: innenfor 8 - 48 kHz (MP3), innenfor 32 - 48 kHz (WMA)
 - Bithastighet: innenfor 8 - 320 kbps (MP3), 32 - 192 kbps (WMA)
 - Ikke alle WMA Audio-formater er kompatible med denne enheten.

Spille av en DVD-plate i VR-format

Denne enheten vil spille av DVD-R/RW-plater som er innspilt med DVD-videoformatet og blitt ferdigstilt av en DVD-opptaker.

- Denne enheten vil spille av DVD-RW-plater som er innspilt med bruk av Video Recording (VR)-formatet.
1. Sett inn en plate og lukk plateskuffen. Avspillingen starter automatisk.
 2. DVD-VR-menyen vises på TV-skjermen hvis du trykker på DISC MENU-knappen under avspilling.



3. Trykk ▲ / ▼ for å velge et spor, og trykk deretter PLAY eller ENTER for å starte avspillingen.
4. Trykk på DISC MENU (platemeny) for å gå til listemenyen.

Merk:

- DVD-R/RW-plater som ikke er blitt ferdigstilt, kan ikke spilles av på denne enheten.
- Enkelte DVD-VR-plater er laget med CPRM-data av DVD-opptakeren. Spilleren støtter ikke slike typer plater.

Hva er 'CPRM'?

CPRM er et kopibeskyttelsessystem (med krypteringssystem) som kun tillater innspilling av 'ett-trinns kopibeskyttede' programmer. CPRM er forkortelse for Content Protection for Recordable Media (innholdsbeskyttelse for lagringsbare medier).

Denne spilleren er CPRM-kompatibel. Det betyr at du kan ta opp ett-trinns kopibeskyttede sendinger, men du kan ikke lage kopier av opptakene.

CPRM-opptak kan kun gjøres på DVD-RW-plater som er formatert i VR-modus, og CPRM-opptak kan kun spilles av på spesielle spillere som er kompatible med CPRM.

Ytterligere betjening

Kontroller andre TV-apparater med fjernkontrollen

Du kan også kontrollere lydstyrke, TV-kilde og tilslutning til TV-apparater som ikke er LG-produkter. Hvis du har et TV-apparat av et av merkene i tabellen under, kan du kode inn den aktuelle produsentkoden.

1. Hold nede TV POWER-knappen mens du taster inn produsentkoden vha. de numeriske knappene.
2. Slipp deretter opp TV POWER-knappen.

Kodenumre for fjernkontroller-bare TV-apparater

Hvis det er angitt flere enn ett kodenummer, prøv dem i tur og orden til du finner et som fungerer på din TV.

Produsent	Kodenummer
LG / GoldStar	1 (Standard), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Obs

- Avhengig av hvilket TV-apparat du har, kan det hende at du ikke kan bruke enkelte av knappene – også selv om du har tastet inn korrekt produsentkode.
- Hvis du taster inn et nytt kodenummer, vil det gamle bli slettet.
- Når du setter inn nye batterier i fjernkontrollen, kan det hende at ditt egenvalgte kodenummer blir erstattet med standard kodenummer. Da må du kode inn riktig nummer igjen.

Vedlikehold og Service

Les informasjonen i dette avsnittet før du kontakter en servicetekniker.

Behandling av enheten

Når enheten skal transporteres

Vi anbefaler deg å ta vare på emballasjen apparatet er pakket i. Hvis du trenger å transportere enheten, anbefaler vi å pakke den igjen slik den var pakket fra fabrikk.

Holde overflatene rene

- Benytt ikke væsker som f. eks. insektspray o.l. i nærheten av apparatet.
- La ikke apparatet være i kontakt med gummi- eller plastprodukter over lengre tid, da disse kan sette merker på overflaten.

Rengjøring av apparatet

Bruk en bløt, tørr klut for å rengjøre apparatet. Hvis overflaten er meget skitten, kan du bruke en klut fuktet i et mildt syntetisk vaskemiddel.

Bruk ikke sterke løsningsmidler som alkohol, bensin eller tynner, da disse kan skade overflaten.

Vedlikehold av apparatet

DVD-spillere er et høyteknologisk presisjonsapparat. Hvis den optiske pick-up linsen og platedrivverksdelene er skitne eller slitte, vil billedkvaliteten bli dårligere.

Avhengig av omgivelsene der apparatet blir brukt, anbefales det å foreta en regelmessig undersøkelse og vedlikehold etter hver 1000 timers bruk.

Kontakt din forhandler for ytterligere opplysninger.

Liste over språkkoder og områdekoder

Liste over språkkoder

Bruk denne listen når du skal programmere inn det språket du ønsker for følgende innstillinger: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode	Språk	Kode
Abkhasisk	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalesisk	8373
Afar	6565	Finsk	7073	Litauisk	7684	Slovak	8375
Afrikansk	6570	Fransk	7082	Makedonsk	7775	Slovensk	8376
Albansk	8381	Frisisk	7089	Gassisk	7771	Somalisk	8379
Amharisk	6577	Gælisk	7176	Malay	7783	Spansk	6983
Arabisk	6582	Georgisk	7565	Malayalam	7776	Sudansk	8385
Armensk	7289	Tysk	6869	Maltesisk	7784	Swahili	8387
Assamisk	6583	Gresk	6976	Maori	7773	Svensk	8386
Aymara	6588	Grønlandsk	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Aserbajdsjansk	6590	Guarani	7178	Moldavisk	7779	Tajik	8471
Basjkirisk	6665	Gujarati	7185	Mongolsk	7778	Tamil	8465
Baskisk	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebraisk	7387	Nepali	7869	Telugu	8469
Bhutans	6890	Hindi	7273	Norsk	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Ungarsk	7285	Oriya	7982	Tibetansk	6679
Bretonsk	6682	Islandsk	7383	Panjabi	8065	Tigrinja	8473
Bulgarsk	6671	Indonesisk	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmesisk	7789	Interlingua	7365	Persisk	7065	Tyrkisk	8482
Hviterussisk	6669	Irisk	7165	Polsk	8076	Turkmensk	8475
Kambodsjansk	7577	Italiensk	7384	Portugisisk	8084	Twi	8487
Katalansk	6765	Japansk	7465	Quechua	8185	Ukrainsk	8575
Kinesisk	9072	Javanesisk	7487	Retoromansk	8277	Urdu	8582
Korsisk	6779	Kannada	7578	Rumensk	8279	Usbekisk	8590
Kroatisk	7282	Kasjmiri	7583	Russisk	8285	Vietnamesisk	8673
Tsjekisk	6783	Kasakhisk	7575	Samoansk	8377	Volapyk	8679
Dansk	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Walisisk	6789
Hollandsk	7876	Koreansk	7579	Skotsk Gælisk	7168	Wolof	8779
Engelsk	6978	Kurdisk	7585	Serbisk	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laotisk	7679	Serbokroatisk	8372	Jiddisk	7473
Estlandsk	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Færøysk	7079	Latvisk	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Area Code (Liste over områdekoder)

Bruk denne listen for å programmere landskoden din.

Land	Kode	Land	Kode	Land	Kode	Land	Kode
Afghanistan	AF	Etiopia	ET	Luxembourg	LU	Russiske føderasjon	RU
Argentina	AR	Fiji	FJ	Malaysia	MY	Saudi Arabia	SA
Australia	AU	Finland	FI	Falklandsøyene	MV	Senegal	SN
Østerrike	AT	Frankrike	FR	Mexico	MX	Singapore	SG
Belgia	BE	Tyskland	DE	Monaco	MC	Slovakiske Republikk	SK
Bhutan	BT	Storbritannia	GB	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bolivia	BO	Hellas	GR	Marokko	MA	Sør Afrika	ZA
Brasil	BR	Grønland	GL	Nepal	NP	Syd Korea	KR
Kambodsja	KH	Heard og McDonald		Nederland	NL	Spania	ES
Canada	CA	Islands	HM	Nederlandske Antillene	AN	Sri Lanka	LK
Chile	CL	Hong Kong	HK	New Zealand	NZ	Sverige	SE
Kina	CN	Ungarn	HU	Nigeria	NG	Sveits	CH
Colombia	CO	India	IN	Norge	NO	Taiwan	TW
Kongo	CG	Indonesia	ID	Oman	OM	Thailand	TH
Costa Rica	CR	Israel	IL	Pakistan	PK	Tyrkia	TR
Kroatia	HR	Italia	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Tsjekiske republikk	CZ	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ukraina	UA
Danmark	DK	Japan	JP	Filippinene	PH	De forente stater	US
Ecuador	EC	Kenya	KE	Polen	PL	Uruguay	UY
Egypt	EG	Kuwait	KW	Portugal	PT	Usbekistan	UZ
El Salvador	SV	Libya	LY	Romania	RO	Vietnam	VN
						Zimbabwe	ZW

Feilsøking

Sjekk den følgende oversikten for mulige løsninger på problemer før du sender enheten til service.

Symptom	Årsak	Rettelse
Ingen strøm	<ul style="list-style-type: none"> Strømledningen er trukket ut. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett strømledningen godt i veggstøpslet.
Strømmen er på, men DVD-spilleren fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> Ingen plate er lagt i. 	<ul style="list-style-type: none"> Legg i en plate.
Ingen bilde.	<ul style="list-style-type: none"> TV-en er ikke stilt inn til å motta DVD-signaler. 	<ul style="list-style-type: none"> Velg riktig bildekilde på TV-en slik at DVD-spilleren vises på skjermen.
	<ul style="list-style-type: none"> Videokabelen er ikke satt godt i. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett videokabelen godt i kontaktene.
	<ul style="list-style-type: none"> Progressive Scan-modus er satt til "På" i oppsettmenyen men maskinen er koplet til et standard (analogt) TV-apparat. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett Progressive Scan-modus til "Off" (se side 17).
Ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"> Utstyret som er koblet til med lyd-kabelen er ikke satt til å motta DVD-signaler. 	<ul style="list-style-type: none"> Velg riktig lydkilde på forsterkeren slik at du kan høre lyden fra DVD-spilleren.
	<ul style="list-style-type: none"> Lyd-kablene er ikke satt godt i. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett lyd-kabelen godt i kontaktene.
	<ul style="list-style-type: none"> Strømmen på utstyret som er koblet til med lyd-kabelen er skrudd av. 	<ul style="list-style-type: none"> Skru på utstyret som er koblet til med lyd-kabelen.
	<ul style="list-style-type: none"> Digital Audio Output er satt i feil stilling. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett Digital Audio Output til riktig stilling, deretter skrur du DVD-spilleren på ved å trykke POWER.
Dårlig bildekvalitet.	<ul style="list-style-type: none"> Platen er skitten. TV-kanalene er ikke stilt inn riktig. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengjør platen. Sjekk kanalinnstillingen, utfør den på nytt.
DVD-spilleren starter ikke avspillingen.	<ul style="list-style-type: none"> En plate som ikke kan spilles er lagt i. 	<ul style="list-style-type: none"> Legg i en plate som kan spilles. (Sjekk platetype, fargesystem og regionskode.)
	<ul style="list-style-type: none"> Platen er lagt i opp ned. 	<ul style="list-style-type: none"> Legg i platen med avspillingssiden ned.
	<ul style="list-style-type: none"> Platen er ikke lagt i plateholderen. 	<ul style="list-style-type: none"> Legg platen i skuffen riktig i holderen.
	<ul style="list-style-type: none"> Platen er skitten. 	<ul style="list-style-type: none"> Rengjør platen.
	<ul style="list-style-type: none"> Aldersgrensen er satt. 	<ul style="list-style-type: none"> Avbryt rangeringsfunksjonen eller endre grensen.
Fjernkontrollen fungerer ikke riktig.	<ul style="list-style-type: none"> Det ligger en hindring i veien for fjernkontrollen og denne enheten. 	<ul style="list-style-type: none"> Fjern hindringen.
	<ul style="list-style-type: none"> Batteriene på fjernkontrollen er flate. 	<ul style="list-style-type: none"> Sett i nye batterier.
Videokassetten kan ikke settes inn	<ul style="list-style-type: none"> Er rommet for videokassetten tomt ? 	<ul style="list-style-type: none"> Sett inn videokassetten.
Ingen Hi-Fi lyd	<ul style="list-style-type: none"> Lydmodus er ikke stilt inn riktig. 	<ul style="list-style-type: none"> Velg "STEREO" ved å gjenta flere ganger på "AUDIO" på fjernkontrollen.
Ikke NICAM-lyd ved opptak	<ul style="list-style-type: none"> NICAM-modus er ikke stilt inn riktig. 	<ul style="list-style-type: none"> Forsikre deg om at menyen er satt til AUTO på den stasjonen du gjør opptak fra.

Specification

Generelt

Strømkrav	AC 200-240V, 50/60 Hz
Strømforbruk	17W
Mål (omtrentlig)	430 X 78.5 X 265 mm (b/h/d)
Masse (omtrentlig)	4.2 kg
Brukstemperatur	5°C til 35°C (41°F til 95°F)
Bruksfuktighet	5 % til 90 %
Timer	24 timers display-type
RF-modulator	UHF 22 - 68 (justerbar)

System

Laser	Halvledende laser, bølgelengde 650 nm
Videohode-system	Dobbel azimuth 6 hoder, helikal scanning
Signalsystem	PAL
Frekvensrespons	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz til 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz til 22 kHz CD: 8 Hz til 20 kHz
Signal-støy forhold	Mer enn 100dB (kun ved tilkobling av ANALOG OUT)
Harmonisk forvrengning	Mindre enn 0.008%
Dynamisk rekkevidde	Mer enn 100 dB (DVD) Mer enn 95 dB (CD)

Inngangsnivå (VCR)

Audio	-6.0dBm, mer enn 10 kohms (SCART) -6.0dBm, mer enn 47 kohms (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohms, ubalansert (SCART/RCA)

Utganger (DVD)

VIDEO UT	1 Vp-p 75 Ω negative synk.
S-VIDEO UT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω negative synk., Mini DIN 4-pins x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω
KOMPONENT VIDEO UT (Progressive Scan)	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, negative synk., RCA kontakt x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA kontakt x 2
RGB UT	0.7Vp-p, 75 ohms
LYDUTGANG (koaksial audio)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA kontakt x 1
LYDUTGANG (analog audio)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA kontakt (V, H) x 2/SCART (TIL TV)

Utganger (VCR)

Audio	-6.0dBm, under 1 kohm (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohms, ubalansert (SCART)
RGB UT	0.7Vp-p, 75 ohms

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.